



B932

Paavin ja ekumeenisen
patriarkan julistus s. 4

Rukouksen
apostolaatti 2015 s. 6

Koko kirkon
hautausmaa s. 15



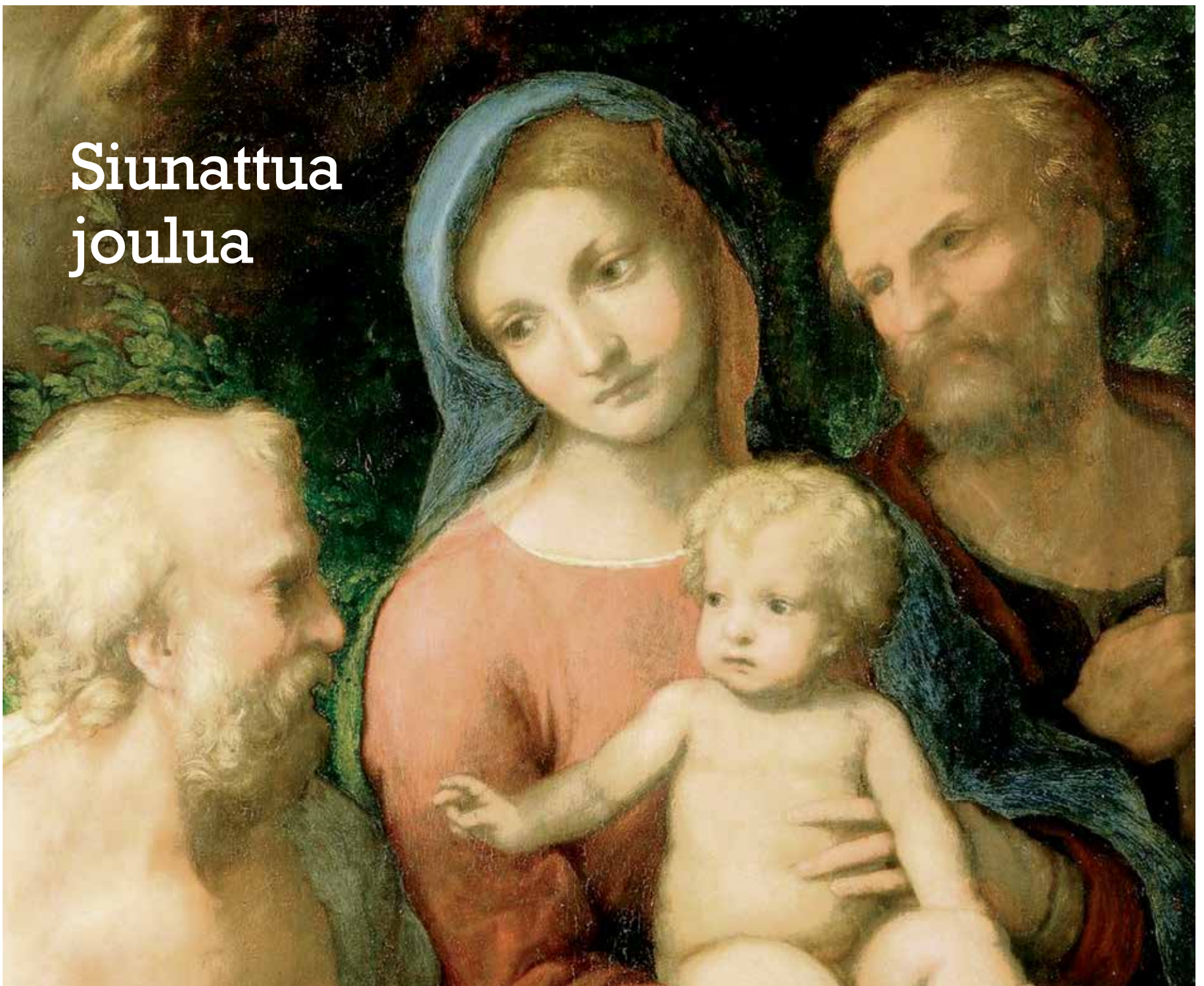
**Paavin puhe
Euroopan
parlamentille
s. 7**

FIDES



KATOLINEN HIIPAKUNTALEHTI • KATOLSKT STIFTSBLAD • CATHOLIC DIOCESAN MAGAZINE • No. 12 • 12.12.2014

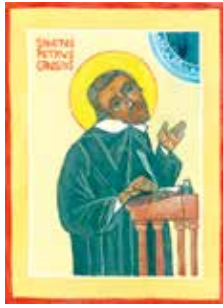
**Siunattua
joulua**



Uutisia • Oremus • Artikkeleita • Nuorille • På svenska • Lukijoilta • Ohjelmat

Pääkirjoitus

Joulun viaton ja hyvä sanoma



Tänä syksynä maailmankuvien vastakkainasettelu on ollut varsin jyrkkää niin kansainvälisesti kuin myös kotimaassa. Maailmanpolitiikassa on riittänyt kriisejä ja uhkia, ja suomalais-

sessakin julkisuudessa on keskusteltu reippaasti, välillä objektiivisuuden ja sopivuuden rajat ja hyvän vuoropuhelun pelisäännöt unohtaen.

Vaikka huomio kiinnittyikin ensi sijassa negatiivisiin asioihin, voi niissä kuitenkin nähdä myös jotakin myönteistä. On nimittäin hyvä, että mielipiteistä ja elämänvalinnoista keskustellaan, kunhan pidetään mielessä, että asiat riitelevät, eivät ihmiset. On tärkeitä voida myös julkisessa keskustelussa puolustaa niitä periaatteita, joiden varaan oman arvomaailmansa on rakentanut. Mutta ei vain puolustaa, vaan myös perustella ja kuunnella.

Kun oma arvoperusta on vankka eikä tunteellisuuden tuulien heiteltävissä, siitä voi ja siitä täytyykin pitää kiinni myös sellaisina aikoina, kun yhteiskunnassa vallitsee toisenlainen henki. Oikeus omaan vakaumukseen on tärkeä ihmisoikeus itsessäänkin, mutta varsinkin sen takia, ettei demokratiaa koskaan väärinkäytettäisi ihmisten vapauden mieltäiseksi kahlitsemiseksi.

+ + +

Maailman myrskyistä on hyvä siirtyä seimen ääreen, jossa Jeesus-lapsi tuo lämpöä ja valoa pimeyden ja kylmyyden keskelle. Hiljaa mieltiskellen ja rakkauden sanomasta iloiten koko kristikunta voi turvautua kaikkivaltiaan Jumalan suojelukseseen. Jos me vain annamme, joulun viaton ja hyvä sanoma täyttää sydämemme ja antaa rauhan ja lohdutuksen.

M. Tervaportti

Paimenelta

Piispan joulutervehdys



Jouluseimiä on jo rakennettu koteihin ja kirkkoihin. Joulun idylli, joka tuntuu monista epätodelliselta, asetetaan silmiemme eteen. Mediat välittävät päivästä toiseen kuvia sodan kauhuista, tappamisesta, terroriteoista, pakolaisten ahdingosta, sorrosta, ihmisten alistamisesta ja epäoikeudenmukaisuuksista.

Joulu asettaa eteemme pienen avuttoman lapsen. Tuo lapsi haluaa ilmaista rauhaa ja rakkautta ihmisten keskuuteen.

Jumala ei tarkoittanut ihmistä väkivallantekijäksi eikä väkivallan uhriksi. Jeesus-lapsen kautta Hän sanoo: "Niin kuin minä rakastan tätä lasta suunnattomasti, niin minä rakastan jokaista ihmistä. Minä olen teidän taivaallinen isänne ja te olette veljiä ja sisaria toisillenne. Solmikkaa rauha keskenänne, pyytäkää ja antakaa anteeksi, auttakaa toisianne, rakastakaa toisianne.

Koska maailmassa on niin paljon sekä suuressa että pienessä mitataavassa väkivalta ja vihaa, ottakaamme siksi vastaan Jeesus-lapsi, Jumalan ihmisrakkauden osoitus. Tulkaamme hänen kaltaisikseen.

Siumattua Joulua!

+ Teemu Sippo SCJ
Helsingin piispa

Biskopens julhälsning

Julkrubbor har redan byggts upp i hem och kyrkor. Julens idyll känns överklig för många, men i form av en krubba ställs den konkret framför oss, samtidigt som massmedia dag ut och dag in förmedlar bilder av krigets färd, av dödande och terroråd, av flyktingars nöd, av förtryck och orättvisa.

Julen lägger ett litet, hjälplöst barn inför våra ögon. Det barnet vill uttrycka fred och kärlek bland människor.

Gud avsåg inte att människan skulle bli en våldsgärningsman eller ett våldsoffer. Genom Jesus-barnet säger Han: "Så som jag älskar det här barnet, oändligt, så älskar jag varje människa. Jag är er himmelske Fader och ni är varandras bröder och systrar. Slut fred med varandra, be om och ge förlåtelse, hjälp varandra, älska varandra."

Det finns så mycket våld och hat i världen - både i det stora och i det lilla - och just därför ska vi ta emot Jesusbarnet, tecknet på Guds kärlek till mänskligheten. Låt oss vara som Han.

Välsignad jul!

+ Teemu Sippo SCJ
Biskop av Helsingfors

The Bishop's Christmas Greeting

Nativity scenes have already been set up in homes and churches. The idyll that is Christmas, and which seems unreal to many, is placed before our very eyes while media presents us with images of the horrors of war, of killing, of acts of terrorism, of the plight of refugees, of oppression and injustice.

Christmas, instead, places before us a helpless little child. That child wants to express peace and love among all.

God did not intend Man to be violent or the victim of violence. Through the child Jesus He says: 'As I love this child, endlessly, I love each human being. I am your heavenly Father and you are brothers and sisters to each other. Make peace among yourselves, ask for and give forgiveness, help each other, love each other.'

Because there is so much violence and hatred, in big things and in small, let us receive the child Jesus, the expression of God's love for humanity. Let us all be more like Him.

I wish you all a Blessed Christmas!

+ Teemu Sippo S.C.I.
Bishop of Helsinki

FIDES

Katolinen hiippakuntalehti
Katolskt stiftsblad
Vuosi 2014
77. vuosikerta

Päätoimittaja/Huvudredaktör
Marko Tervaportti

2015 nro	dl	ilmestyy
1	5.1.	16.1.
2	2.2.	13.2.
3	2.3.	13.3.
4	30.3.	10.4.
5	27.4.	8.5.
6+7	1.6.	12.6.
8	3.8.	14.8.
9	31.8.	11.9.
10	28.9.	9.10.
11	2.11.	13.11.
12	30.11.	11.12.

Toimitus ja tilaukset
Katolinen tiedotuskeskus
Pyhän Henrikin aukio I B
00140 Helsinki

Redaktion och prenumeration
Katolsk informationstjänst
Sankt Henriksplatsen I B
00140 Helsingfors

Puhelin/Telefon 09-6129470
Fax 09-650715

Pankkiyhteys/Bankförbindelse:
(IBAN) FI98 8000 1901 2425 53
(BIC) DABAFIHH.

Ilmestyy 12 kertaa vuodessa.
Vuonna 2015 vuosikerran hinta 32 e,
ulkomaille 37 e. / Utkommer med 12
nummer årligen. 2015: prenumeration
32 e, till utlandet 37 e.

Paino / tryck:
I-print Oy, Seinäjoki

Internet
katolinen.fi > fides
fides@katolinen.fi

Osoitteenmuutokset
ja ilmoitukset /
Addressförändringar
och annonser
info@katolinen.fi

Sisältö

- 2 Piispan joulutervehdys
- 3 Uutisia ja ajankohtaista
- 4 Paavin ja ekumeenisen patriarkan siunaus ja yhteinen julistus
- 5 Sunnuntait ja juhlapyhät
Rukouksen apostolaatti
- 6 Rukouksen apostolaatti 2015
- 7 Pyhän isän Franciscuksen puhe Euroopan parlamentille
- 10 Tie papputeen – matka jatkuu
- 12 Aurajoelta Tiberille – ja takaisin
- 14 In memoriam – Sisar Benedicta
- 15 Koko kirkon hautausmaa
- 16 Tapaaminen Jeesuksen kanssa
- 17 Caritas Adventtikeräys 2014
- 18 Advent – i väntans tider
- 19 Vår tid i behov av den Helige Anden
- 20 Lukijoilta
- 21 Ilmoitukset
- 22 Seurakunnat ja ohjelmat
- 24 Kodin siunaus 2015



Kannen kuva: Pyhä Perhe, maalaus Antonio Allegri da Correggio, 1517.

Uutisia ja ajankohtaista

Piispan lausunto sukupuolineutraalista avioliittolainsäädännöstä

Eduskunnan täysistunnossa tehtiin perjantaina 28.11.2014 päätös muuttaa avioliittolaki sukupuolineutraaliksi. Päätöstä edelsi valtava julkisuus, jossa muutoksen todellisista syistä, perusteluista ja vaikutuksista puhuttiin ikävä kyllä varsin pinnallisesti ja riitaisesti.

Päätöksellä ei ole suoraa vaikutusta katolisen kirkon toimintaan Suomessa. Katolisen kirkon opeus avioliitosta ja perheestä ei muutu lainmuutoksen takia mitenkään.

Toisaalta on selvää, että avioliittolain muuttaminen sukupuolineutraaliksi vaikuttaa väistämättä yhteiskunnalliseen avioliittokäsitykseen. Eduskunnan päätös on valitettava, koska se irrottaa avioliiton käsitteen sen luonnollisesta perustasta ja antaa sille uuden, ideologisen sisällön.

Katolisen näkemyksen mukaan avioliiton erityinen arvo yhteiskunnalle on juuri sen kestävä, biologisesti ja henkisesti toisiaan täydentävä ja hedelmällinen luonne. Avioliitto on miehen ja naisen vapaasta tahdostaan muodostama elämän liitto, jonka vain kuolema voi erottaa ja jossa mahdollisesti syntyvien lasten on luonnollista ja turvallista kasvaa. Katolinen kirkko pitää avioliittoon perustuvaa luonnollista perhettä sinä perusrakenteena, jonka varaan koko yhteiskunta perustuu ja jonka hyvinvoinnista koko yhteis-



kunnan hyvinvointi on riippuvainen.

On tärkeää ajatella asiaa myös lasten kannalta. Jokaisella lapsella on äiti ja isä. Tämä tulisi muistaa myös lapsia adoptoitaessa. Siinä kysymys on nimenomaan lasten edusta.

Tässä yhteydessä katolinen kirkko on huolissaan myös lapsille ja nuorille annettavasta avioliittoa ja seksuaalisuutta koskevasta

kouluopetuksesta. On pidettävä huolta siitä, että koululaisia, joiden perheiden vakaumukseen kuuluu perinteinen perhekäsitys, ei altisteta vakaumuksensa vastaiseen opetukseen ilman vanhempien lupaa.

Katolinen kirkko katsoo, että demokraattisen päätöksentekojärjestelmän on luonnollisesti edistettävä oikeudenmukaisuutta ja tasa-arvoa silloin, kun näitä arvoja uhataan. On kuitenkin lyhytnäköistä yhdistää toisiinsa ja samanarvoistaa sellaisia asioita, joilla näennäisistä yhtäläisyyksistä huolimatta on perusteellisia olemukseen asti ulottuvia eroavaisuuksia, kuten nyt avioliittolain tapauksessa.

Helsingissä 1.12.2014

+ Teemu Sippo SCJ
Helsingin piispa

Jumalalle vihityn elämän vuosi alkaa adventtina

Paavi Franciscus kertoi viime vuoden marraskuussa sääntökuntajohtajien kokoontumisen yhteydessä aikovansa omistaa kirkkovuoden 2015 Jumalalle pyhitetylle elämälle. Kuluva vuoden aikana teemavuoden suunnitelmat ovat tarkentuneet ja lauantaina 16.11.2014 Vatikaani vahvisti, että vuosi aloitetaan Pietarinkirkossa adventin ensimmäisenä sunnuntaina vietetävässä messussa. Koska paavi ei itse päässyt paikalle Turkkiin suuntautuvan apostolisen vierailunsa vuoksi, messun vietti Sääntökuntien ja apostolisen yhteiselämän kongregaation prefekti, kardinaali João Braz de Avis.

Aikaisemmin kuluva vuoden tammikuussa kardinaali Braz de Avis nosti lehdistötilaisuudessa juhluvuodesta esille erityisesti kolme tavoitetta: avun tarjoamisen sääntökuntien ja muiden Jumalalle vihityn elämän yhteisöjen jäsenille tänä



kirkolle vaikeana aikana, kirkollisten kutsumusten edistämisen ja 50 vuotta sitten päättyneen Vatikaanin II kirkolliskokouksen ja sääntökuntaelämän uusiin olosuhteisiin mukauttamisesta ja uudistamisesta annetun *Perfectae caritatis* -dekreetin julkaisusta.

KATT/VIS/Zenit

Paavi puhui lääkäreille

Paavi Franciscus tapasi lauantaina 15.11.2014 Italian katolisten lääkäreiden yhdistyksen delegaation, johon kuului myös toimintaa lähellä olevia kirkonmiehiä, Italian terveysministeri sekä sairaita lapsia perheineen. Seurueelle osoitetussa puheessaan paavi käsitteli uuden teknologian tuomia haasteita ja mahdollisuuksia lääketieteelle. Hän kuvaili lääkäreiden työtä todelliseksi maallikkoapostolaatiksi ja kehotti heitä todistamaan toimiessaan jokaisen elämän pyhyden, arvokkuuden ja koskemattomuuden puolesta.

Vastakohtana tälle pyhä isä puhui väärästä

myötätunnosta, joka pitää aborttia avuliaisuutena naista kohtaan, eutanasiaa laupeuden tekona ja julistaa lasten tuottamisen keinohedelmöityksessä olevan verraton tieteellinen läpimurto. Hän toivoi sairaanhoidossa keskityttävän noudattamaan sellaista mielenlaatua, jonka sairaanhoidolle omistautuvan camilliaanien sääntökunnan (Clerici Regulari Ministeri Infirmaribus) perustaja pyhä Camillus de Lellis tiivistä ajatukseen: Huomioi sairaita yhä sydämellisemmin.

KATT/VIS/Zenit

Ajankohtaista

Hänen pyhyytensä paavi Franciscuksen apostolinen vierailu Turkkiin 28.-30.11.2014

Fanar, Istanbul
Sunnuntaina 30.11.2014

Me, paavi Franciscus ja ekumeeninen patriarkka Bartolomeos I, ilmaisemme syvän kiitollisuutemme Jumalalle tämän uuden tapaamisen lahjasta. Se suo meille tilaisuuden, pyhän synodin jäsenten sekä ekumeenisen patriarkaatin papi-ton ja uskovien läsnäollessa, viettää yhdessä tätä ensimmäisenä opetuslapseksi kutsutun ja apostoli Pietarin veljen pyhän Andreaan juhlaa. Apostolit julistivat evankeliumin hyvää sanomaa maailmal-le saarnaamalla ja marttyyriutensa todistuksella. Vahvistakoon heidän muistonsa meissä tahtoa jatkaa yhdessä kulkemista, niin että voittaisimme rakkauden ja uskollisuuden avulla ne esteet, jotka meitä erottavat.

Tapaamisessamme Jerusalemissa viime toukokuussa muistelimme kunnioitettujen edeltäjiemme paavi Paavali VI:n ja ekumeenisen patriarkan Athenagoraan historiallista syyleilyä ja allekirjoitimme yhteisen jul- kilausuman. Tänäpäin, tässä onnellisessa tilaisuudessa, jolloin jälleen tapaamme toisemme veljellisesti, haluamme yhdessä jälleen vahvistaa yhteiset tavoitteemme ja huolemme.

Herramme Jeesuksen Kristuksen tahdolle uskollisina ilmaisemme varman ja vilpittömän tarkoituksemme voimistaa edelleen toimiamme, joiden tavoitteena on edistää täyden ykseyden toteutumista kaikkien kristittyjen, ennen kaikkea katolilaisten ja ortodoksien, kesken. Tahdomme lisäksi tukea Yhteisen kansainvälisen komission käymää teologista vuoropuhelua. Tuon komission perustivat täsmälleen kolmekymmentäviisi vuotta sitten ekumeeninen Patriarkka Dimitrios ja paavi Johannes Paavali II täällä Fanarissa. Tällä hetkellä se käsittelee kaikkein vaikeimpia kysymyksiä, jotka ovat olleet erossa olemisemme historiallisia merkkipaaluja ja vaativat siksi huolellista ja syvällistä tarkastelua. Lupaamme kirkon paimenina rukoilla hartaasti tätä tarkoitusta varten ja pyydämme uskovia yhdistymään meidän kanssamme pyyntöön, "että he kaikki olisivat yhtä ... jotta maailma uskoi" (Joh. 17:21).

Ilmaisemme yhteisen huolemme tilanteesta Irakissa, Syyriassa ja koko Lähi-idässä. Yhdessä toivomme rauhaa ja vakautta ja tahdomme edistää konfliktien ratkaisemista vuoropuhelun ja sovituksen avulla. Tunnustamme jo tehtävät toimenpiteet avun tarjoamiseksi alueelle, ja samalla vetoamme kaik-

Ekumeeninen siunaus ja yhteisen julistuksen allekirjoittaminen



kiin niihin, jotka ovat vastuussa kansojen kohtaloista, että he sitoutuisivat entistä tiiviimmin työskentelemään kärsivien yhteisöjen puolesta ja tarjoamaan niille, myös kristityille, tilaisuuden pysyä kotimaassaan. Emme voi hyväksyä Lähi-itää ilman kristittyjä, sillä he ovat tunnustaneet Jeesuksen nimeä siellä jo kahden tuhannen vuoden ajan. Monia veljiämme ja sisariamme vainotaan ja heidät on pakotettu väkivaltaisesti lähtemään kodeistaan. Vaikuttaa siltä, että ihmiselämän arvo on hävinnyt eikä ihmispersoonalla ole enää merkitystä vaan että hänet voidaan uhrata toisten tarkoitusten takia. Ja ikävä kyllä monet suhtautuvat kaikkeen tähän välinpitämättömästi. Niin kuin pyhä Paavali muistuttaa: "Jos yksi jäsen kärsii, kärsivät kaikki muutkin jäsenet, ja jos yksi jäsen saa osakseen kunniaa, iloitsevat kaikki muutkin sen kanssa" (1. Kor. 12:26). Tämä on kristillisen elämän laki ja tällä tavalla me voimme sanoa, että on olemassa myös kärsimyksen ekumeniaa. Niin kuin marttyyrien veri on ollut kirkolle voiman ja hedelmällisyyden lähde,

niin myös päivittäisten kärsimysten jakaminen voi olla tehokas ykseyden työkalu. Kristittyjen ja kaikkien kärsivien ihmisten kauhea tilanne Lähi-idässä ei vaadi vain jatkuvaa rukousta vaan myös sopivaa vastausta kansainväliseltä yhteisöltä.

Maailmassa on nykyhetkellä vakavia haasteita. Ne vaativat kaikkien hyvän tahdon ihmisten solidaarisuutta. Sen tähden mekin tunnustamme, että on tärkeää edistää rakentavaa, molemminpuoliseen kunnioitukseen ja ystävyyteen perustuvaa vuoropuhelua islamin kanssa. Yhteisten arvojen innoittamina ja veljeyden vahvistamina muslimit ja kristityt on kutsuttu työskentelemään yhdessä rakkaudesta oikeudenmukaisuuteen, rauhaan ja jokaisen ihmisen arvokkuuden ja oikeuksien kunnioittamiseen. Näin varsinkin siellä, missä he joskus ovat eläneet rinnakkain yhdessä rauhallisesti ja nyt kärsivät yhdessä traagisesti sodan kauheuksista.

Lisäksi kristillisinä johtajina kehoitamme kaikkia uskonnollisia johtajia etsimään ja vahvistamaan uskontojen välistä vuoropuhelua ja kaikin tavoin tukemaan rauhan ja solidaarisuuden kulttuurin rakentamista ihmisten ja kansojen välille.

Me muistamme myös kaikkia kansoja, jotka kärsivät sodasta. Erityisesti ruokolemme rauhan puolesta Ukrainassa,

maassa, jolla on hyvin vanha kristillinen traditio, ja vetoamme konfliktin osapuoliin, että ne etsisivät uudelleen vuoropuhelun ja kansainvälisen oikeuden kunnioittamisen tien saadakseen konfliktin päättymään ja saattaakseen kaikki ukrainalaiset elämään sovussa.

Ajatuksemme kääntyvät kirkkojemme kaikkien uskovien puoleen kaikkialla maailmassa. Heitä tervehtien me uskomme heidät Pelastajamme Kristuksen huomaan, jotta he voisivat olla väsymättömiä todistajia Jumalan rakkaudesta. Kohottakaamme harras rukouksemme Jumalalle, jotta hän rakkaudessa ja ykseydessä antaisi koko ihmisperheelle rauhan lahjan.

*"Itse rauhan Herra suokoon teille
rauhan, aina ja kaikin tavoin. Herra
olkoon teidän kaikkien kanssa"*
(2. Tess. 3:16).

Sunnuntait ja juhlapyhät

14.12. adventin 3. sunnuntai

– GAUDETE (III)

1L Jes. 61:1-2a, 10-11

Ps. Luuk. 1:46-48, 49-50, 53-54. -

Jes. 61:10b

2L 1. Tess. 5:16-24

Ev. Joh. 1:6-8, 19-28

21.12. adventin 4. sunnuntai (IV)

1L 2. Sam. 7:1-5, 8b-12, 14a+16

Ps. 89:2-3, 4-5, 27+29. - 2a

2L Room. 16:25-27

Ev. Luuk. 1:26-38

HERRAN SYNTYMÄ – JOULU, JUHLAPYHÄ, VELVOITTAVA

24.12. keskiviikko, illalla, JOULUAATON ILTAMESSU

1L Jes. 62:1-5

Ps. 89:4-5, 16-17, 27+29. - 2a

2L Ap.t. 13:16-17, 22-25

Ev. Matt. 1:1-25 tai Ev. Matt. 1:18-25

25.12. torstai, JOULUYÖN MESSU

1L Jes. 9:1-3, 5-6

Ps. 96:1-2a, 2b-3, 11-13a, 13.

- vrt. Luuk. 2:11

2L Tit. 2:11-14

Ev. Luuk. 2:1-14

JOULUAAMUN MESSU

1L Jes. 62:11-12

Ps. 97:1+6, 11-12. - 11

2L Tit. 3:4-7

Ev. Luuk. 2:15-20

JOULUPÄIVÄN MESSU

1L Jes. 52:7-10

Ps. 98:1, 2-3b, 3cd-4, 5-6. - 3cd

2L Hepr. 1:1-6

Ev. Joh. 1:1-18 tai Ev. Joh. 1:1-5, 9-14

28.12. ensimmäinen joulun jälkeinen sunnuntai – PYHÄ PERHE:

JEEBUS, MARIA, JOOSEF, juhla (I)

1L 1. Moos. 15:1-6, 21:1-3

Ps. 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9. - 7a+8a

2L Hepr. 11:8, 11-12, 17-19

Ev. Luuk. 2:22-40 tai Ev. Luuk. 2:22, 39-40

1.1. torstai, PYHÄN JUMALAN-SYNNYTTÄJÄN MARIAN JUHLAPÄIVÄ, juhlapyhä, velvoittava

1L 4. Moos. 6:22-27

Ps. 67:2-3, 5, 6+8. - 2a

2L Gal. 4:4-7

Ev. Luuk. 2:16-21

4.1. toinen joulun jälkeinen sunnuntai (II)

1L Sir. 24:1-4, 12-16

Ps. 147:12-13, 14-15, 19-20. - Joh. 1:14a

2L Ef. 1:3-6, 15-18

Ev. Joh. 1:1-18 tai Ev. Joh. 1:1-5, 9-14

6.1. tiistai, HERRAN ILMESTYMINEN – LOPPIAINEN, juhlapyhä, velvoittava

1L Jes. 60:1-6

Ps. 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13. - 11

2L Ef. 3:2-3a, 5-6

Ev. Matt. 2:1-12

11.1. kolmas joulun jälkeinen sunnuntai – HERRAN KASTE, juhla (III)

1L Jes. 55:1-11

Ps. Jes. 12:2, 4bcd, 5-6. - 3

2L 1. Joh. 5:1-9

Ev. Mark. 1:7-11



Rukouksen apostolaatti

Joulukuun 2014 rukouksen apostolaatin palsta

Jokainen vuosi on Herran vuosi. Me kristityt laskemme mielellämme ajankulun vuosilla ennen Kristuksen syntymää ja sen jälkeen. Tämä aikakausten jako näkyy myös pyhässä Raamatussa, joka on jaettu kahteen osaan: Vanhaan ja Uuteen testamenttiin. Hyvästä syystä tehdään tämä ero, vaikka sen keskeinen henkilö on vakuuttanut molempiin suuntiin. Tämä ihmiskunnan historian jakava tapahtuma on Jumalan ikuisen Sanan syntymä maailmaan. Kun aika oli täytetty ja kypsä ihmiskunnalle, Jumalan ainoa Poika tuli ihmiseksi ilmoittaakseen taivaallisen Isänsä syvimät ajatukset meidän elämämme tarkoituksesta ja sen varsinaisista resursseista, tehtävistä ja päämäärästä.

Jeesuksen missio ei ollut vain opastaa tulevia sukupolvia taivaallisen Isänsä luokse, vaan noustuaan ylös kuolleista viedä mukanaan taivaaseen se lukematon joukko hyvän tahdon ihmisiä, jotka ennen hänen syntymäänsä olivat eläneet maan päällä ja olivat tuonelassa odottamassa hänen tuloaan. Sen tähden saamme pitää Jumalan Pojan ihmiseksi tulemistä ihmiskunnan historian keskuksena ja laskemme aikamme vuodet Herramme syntymästä käsin. Siksi, profeetta Jesajan ilmoituksen mukaan, Nasaretin Neitsyt Marian pojan nimi on Immanuel. Se merkitsee: Jumala on kanssamme (Jes. 7:14).

Jumala tahtoi, että me eläisimme yhteydessä hänen kanssaan, niin kuin lapset isänsä kanssa. Hän tahtoi näyttää Pojassaan, miten arvokkaita me olemme hänelle, sekä osoittaa meille rakkautensa mahdollisimman konkreettisesti. On ihmisiä, jotka ovat menettäneet kyvyn havaita Jumalan läheisyyden elämässään, kirkossa ja maailmassa. He eivät odota Jumalalta paljon mitään, koska heiltä puuttuu toivo. He pitävät Jumalaa jopa kuolleena, ilman merkitystä elämälleen. Tilanteen korjaamiseksi Herramme pyrkii tekemään ihmiset tietoisiksi heidän oman Luojansa ja elämän antajansa läheisyydestä. Hän tuli paikkaamaan sen kuilun, joka ihmiskunnan historian aikana on syntynyt taivaan ja maan välille, sekä Jumalan ja ihmisten välille (Joh. 3:16) että ihmisten kesken (Joh. 13:34). Tästä enkelten kuoro lauloi taivaissa, kun maailman Vapahtaja oli syntynyt Betlehemissä: "Kunnia Jumalalle korkeuksissa ja rauha ihmisille maan päällä."

Joulukuun rukousaihe palauttaa kaikkien hyvän tahdon ihmisten sydämiin tietoisuuden Jumalan läheisyydestä ja siitä yhteenkuuluvuuden hengestä, jonka Vapahtaja on tuonut takaisin maailmaan uhraamalla meidän edestämme itsensä ristillä rakkaudesta Isänsä.

Kuukauden toinen rukousaihe koskee perheen elämää, etenkin lasten uskonnollista kasvatusta. Aihe on tällä hetkellä sangen ajankohtainen meidän katolisissa kirkossamme. Tästä aiheesta on menossa piispainsynodi, jonka ensimmäinen osa päättyi viime lokakuussa. Neuvottelujen lähtökohtana ei tietenkään ole ensi sijassa se, mitä me pidämme lapsillemme parhaana, vaan mitä Herramme ajattelee meidän perhe-elämämme parhaaksi - hän, joka tuli kaikessa meidän kaltaiseksemme paitsi synnissä, ja jonka sydän on meidän esikuvamme ja rakkauden lähde. Hän haluaa myös auttaa nykyajan vanhempia kasvattamaan lapsiaan taivaan Isän ja kanssaihminen suosiossa niin kuin Maria ja Joosef tekivät aikoinaan Nasaretissa (Luuk. 2:52). On myös rukoiltava vanhempien puolesta, että he puhuisivat kotona Jumalasta lastensa kanssa, opettaisivat heitä rakastamaan taivaallista Isänsä ja auttaisivat heitä kasvamaan Jeesuksen ystäviksi.

isä Frans Voss SCJ

Rukoilkaamme...

Joulukuu

- Että Lunastajan syntymä toisi kaikille hyvän tahdon ihmisille rauhaa ja toivoa.
- Että vanhemmista tulisi todellisia evankeliumin julistajia, jotka välittävät lapsilleen uskon arvokkaan lahjan.

December

- Att vår frälsares födelse skänker frid och hopp åt alla människor av god vilja.
- Att föräldrar blir verkliga förkunnare av evangeliet, så att de kan förmedla trons ovärderliga gåva till sina barn.

Tammikuu

- Että eri uskonnollisiin traditioihin kuuluvat ja kaikki hyvän tahdon ihmiset tekisivät yhteistyötä rauhan edistämiseksi.
- Että tänä vuonna, joka on omistettu Jumalalle vihitylle elämälle, sääntökuntalaiset löytäisivät uudelleen Kristuksen seuraamisen ilon ja palvelisivat köyhiä suurella innolla.

Januari

- Att de som tillhör religiösa traditioner och alla människor av god vilja samarbetar för att främja freden.
- Att under detta år, som är tillägnat det gudsvigda livet, gudsvigda män och kvinnor återupptäcker glädjen i att följa Jesus och att sträva efter att tjäna de fattiga med hängivenhet.



Avoliittokurssi

Avoliittokurssin suorittaminen on välttämätöntä, jotta voi solmia avioliiton katolisessa kirkossa. Pyhän Henrikin ja Pyhän Marian seurakuntien yhteinen avoliittokurssi järjestetään Pyhän Henrikin katedraalin seurakuntasalissa perjantaisin klo 19.00 alkaen seuraavina päivinä:

16.1.2015	6.2.2015	Kurssille ei tarvitse ilmoittautua etukäteen. Lisätietoja saa isä Marco Pasinatolta, puh. 050-5377775.
23.1.2015	13.2.2015	
30.1.2015	20.2.2015	
	27.2.2015	

Rukous

Rukouksen apostolaatti 2015



SUOMI

Alkurukous

Herra Jeesus, Neitsyt Marian tahrattoman sydämen kautta uhraan sinulle tänään rukoukseni, työni, iloni ja kärsimykseni kaikkien pyhän sydämesi tarkoitusten puolesta. Uhraan ne syntieni sovitukseksi yhdistyen pyhään messu-uhriin kaikkialla maailmassa sekä kaikkien sukulaisteni ja ystäväni tarkoitusten puolesta, erityisesti pyhän isämme rukousaiheiden puolesta: (tähän lisätään rukousaiheet). Amen.

Tammikuu

Että eri uskonnollisiin traditioihin kuuluvat ja kaikki hyvän tahdon ihmiset tekisivät yhteistyötä rauhan edistämiseksi.

Että tänä vuonna, joka on omistettu Jumalalle vihitylle elämälle, sääntökuntalaiset löytäisivät uudelleen Kristuksen seuraamisen ilon ja palvelisivat köyhiä suurella innolla.

Helmikuu

Että vankien, erityisesti nuorten, olisi mahdollista rakentaa uudelleen arvokas elämä.

Että eronneet aviopuolisot kokisivat itsensä tervetulleiksi ja tuetuiksi kristillisessä yhteisössä.

Maaliskuu

Että tieteellistä tutkimusta tekevät palvelisivat koko ihmispersonan hyvinvointia.

Että naisten erityinen panos kirkon elämässä tiedostettaisiin aina.

Huhtikuu

Että ihmiset oppisivat kunnioittamaan luomakuntaa ja huolehtimaan siitä Jumalan lahjana.

Että vainotut kristityt tuntisivat ylösnousseen Herran lohduttavan läsnäolon ja koko kirkon solidaarisuuden.

Toukokuu

Että torjuen välinpitämättömyyden kulttuurin voisimme pitää huolta kärsivistä läheisistämme, etenkin sairaista ja köyhistä.

Että Marian esirukoukset rohkaisivat maallistuneiden kulttuurien keskellä asuvia kristittyjä julistamaan Jeesuksesta.

Kesäkuu

Että maahanmuuttajat ja pakolaiset toivottaisiin tervetulleiksi ja heitä kohdeltaisiin kunnioittavasti niissä maissa, joihin he saapuvat.

Että Jeesuksen henkilökohtainen kohtaaminen herättäisi monissa nuorissa halun antaa itsensä pappuuteen tai Jumalalle vihittyyn elämään.

Heinäkuu

Että poliittista vastuuta elettäisiin kaikilla tasoilla todeksi suuren laupeuden muotona.

Että Latinalaisen Amerikan kristityt voisivat yhteiskunnallisen epätasa-arvon edessä antaa todistuksen rakkaudesta köyhiä kohtaan ja työskennellä entistä veljellisemmän yhteiskunnan puolesta.

Elokuu

Että vapaaehtoistyötä tekevät auttaisivat auliisti hädässä olevia.

Että unohtaen itsemme oppisimme olemaan lähimmäisinä elämässä ja yhteiskunnassa syrjäytyneille.

Syyskuu

Että kaikkien nuorten koulutus- ja työmahdollisuudet lisääntyisivät.

Että katekeetat todistaisivat johdonmukaisesti omalla elämällään siitä uskosta, jota he julistavat.

Lokakuu

Että ihmiskauppa, joka on orjuuden nykyaikainen muoto, saataisiin lopetettua.

Että Aasian mantereen kristilliset yhteisöt julistaisivat lähetystyön hengessä evankeliumia niille, jotka sitä vielä odottavat.

Marraskuu

Että olisimme avoimia henkilökohtaiselle kohtaamiselle ja vuoropuhelulle kaikkien kanssa, myös niiden, joilla on erilainen vakaumus kuin meillä.

Että kirkon paimenet voisivat kulkea laumansa vierellä sitä syvästi rakastaen ja sen toivoa elävöittäen.

Joulukuu

Että saisisimme kaikki kokea Jumalan armahtavaisuutta, hänen, joka ei koskaan väsy antamaan anteeksi.

Että Jeesuksen syntymä olisi varman toivon merkki perheille, erityisesti niille, jotka kärsivät.

SVENSKA

Daglig bön

Herre Jesus, genom Jungfru Marias obefläckade hjärta offrar jag dig i dag mina böner, mitt arbete, min glädje och mitt lidande för alla ditt heliga hjärtas intentioner. I förening med det heliga mäsoffret överallt i världen offrar jag dem för försoning av mina synder och för alla mina släktingars och vänners intentioner, i synnerhet för vår helige faders böneämnen: (här nämns böneämnen). Amen.

Januari

Att de som tillhör religiösa traditioner och alla människor av god vilja samarbetar för att främja freden.

Att under detta år, som är tillägnat det gudsvigda livet, gudsvigda män och kvinnor återupptäcker glädjen i att följa Jesus och att sträva efter att tjäna de fattiga med hängivenhet.

Februari

Att fångar, speciellt de unga, skall kunna bygga upp ett nytt liv i värdighet.

Att de gifta par som separerat välkomnas och får stöd i den kristna gemenskapen.

Mars

Att de som ägnar sig åt vetenskaplig forskning tjänar hela människans välgång.

Att kvinnors speciella bidrag till kyrkans liv alltid erkänns.

April

Att människor lär sig respektera skapelsen och värda den som en Guds gåva.

Att förföljda kristna känner den uppståndne Herrens tröstande närvaro och hela kyrkans solidaritet.

Maj

Att vi står emot likgiltighetens kultur och tar hand om våra grannar som har det svårt, speciellt de sjuka och fattiga.

Att Marias förbön hjälper kristna i sekulariserade kulturer att vara beredda att tala om Jesus.

Juni

Att invandrare och flyktingar välkomnas och respekteras i de länder de kommer till.

Att det personliga mötet med Jesus hos många unga väcker en önskan att viga sina liv åt honom genom att bli präster eller ordensfolk.

Juli

Att politiskt ansvar på all nivåer utövas som en form av kärlek.

Att de kristna i Latinamerika mitt i de sociala orättvisorna kan vittna om kärlek till de fattiga och medverkar till ett mer rättvist samhälle.

Augusti

Att volontärer generöst erbjuder sin hjälp åt de nödlidande.

Att vi genom att åsidosätta vårt innersta jag kan närma oss dem som befinner sig i samhällets och det mänskliga livets utkanter.

September

Att det ges fler möjligheter till utbildning och arbete för alla ungdomar.

Att kateketer vittnar genom att leva i enlighet med den tro de är satta att förmedla.

Oktober

Att människohandel, som är en modern form av slaveri, utrotas.

Att de kristna samfundet i Asien hängivet proklamerar evangeliet för dem som fortfarande väntar på det.

November

Att vi kan vara öppna för personligt möte och dialog med alla, även med dem som har en annan övertygelse än vi själva.

Att kyrkans präster, med djup kärlek till sin hjord, följer den på vägen och hjälper den att förnya hoppet.

December

Att alla människor får uppleva barmhärtighet från Gud, som aldrig tröttnar på att förlåta.

Att familjer, speciellt de som lider, i Jesu födelse kan se ett tecken på hopp, som inte sviker.

ENGLISH

Daily Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys and sufferings of this day for all the intentions of Your Sacred Heart, in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world, in reparation for my sins, for the intentions of all my relatives and friends, and in particular for the intentions of our Holy Father: (add here the intentions). Amen.

January

That those from diverse religious traditions and all people of good will may work together for peace.

That in this year dedicated to consecrated life, religious men and women may rediscover the joy of following Christ and strive to serve the poor with zeal.

February

That prisoners, especially the young, may be able to rebuild lives of dignity.

That married people who are separated may find welcome and support in the Christian community.

March

That those involved in scientific research may serve the well-being of the whole human person.

That the unique contribution of women to the life of the Church may be recognized always.

April

That people may learn to respect creation and care for it as a gift of God.

That persecuted Christians may feel the consoling presence of the Risen Lord and the solidarity of all the Church.

May

That, rejecting the culture of indifference, we may care for our neighbors who suffer, especially the sick and the poor.

That Mary's intercession may help Christians in secularized cultures be ready to proclaim Jesus.

June

That immigrants and refugees may find welcome and respect in the countries to which they come.

That the personal encounter with Jesus may arouse in many young people the desire to offer their own lives in priesthood or consecrated life.

July

That political responsibility may be lived at all levels as a high form of charity.

That, amid social inequalities, Latin American Christians may bear witness to love for the poor and contribute to a more fraternal society.

August

That volunteers may give themselves generously to the service of the needy.

That setting aside our very selves we may learn to be neighbors to those who find themselves on the margins of human life and society.

September

That opportunities for education and employment may increase for all young people.

That catechists may give witness by living in a way consistent with the faith they proclaim.

October

That human trafficking, the modern form of slavery, may be eradicated.

That with a missionary spirit the Christian communities of Asia may announce the Gospel to those who are still awaiting it.

November

That we may be open to personal encounter and dialogue with all, even those whose convictions differ from our own.

That pastors of the Church, with profound love for their flocks, may accompany them and enliven their hope.

December

That all may experience the mercy of God, who never tires of forgiving.

That families, especially those who suffer, may find in the birth of Jesus a sign of certain hope.

Pyhä isä

Pyhän isän Franciscuksen puhe Euroopan parlamentille

Strasbourg, Ranska
Tiistai, 25.11.2014

Herra puhemies ja varapuhemies, kunnioitetut Euroopan parlamentin jäsenet, ja kaikki te, jotka työskentelette eri tehtävissä tässä instituutiossa, hyvät ystävät!

Kiitän teitä kutsusta tulla puhumaan tälle Euroopan unionin elämän kannalta tärkeälle instituutiolle ja mahdollisuudesta puhua kauttanne myös unionin yli 500 miljoonalle asukkaalle, joita te edustatte 28 jäsenvaltiosta. Erityisen kiitoksen osoitan teille, herra puhemies, lämpimästä vastaanotosta ja ystävällisistä sanoistanne koko parlamentin puolesta.

Vierailuni tapahtuu yli neljännesvuosisata paavi Johannes Paavali II:n vastaavan vierailun jälkeen. Noista ajoista moni asia Euroopassa ja maailmassa on muuttunut. Tuolloin maanosan kahtia jakaneita blokkeja ei ole enää olemassa ja vähitellen on toteutumassa toivo siitä, että "Eurooppa vapaine ja riippumattomine instituutioineen saavuttaa jonakin päivänä ne ulottuvuudet, jotka maantiede ja vielä enemmän historia on sille antanut". [1]

Euroopan unionin laajetessa maailmasta itsestään on tullut yhä monimutkaisempi ja voimakkaasti muuttuva. Yhä enemmän keskenään vuorovaikutuksessa oleva ja globaali maailma on siksi yhä vähemmän eurooppakeskeinen. Huolimatta nykyisestä laajemmasta ja vaikutusvaltaisemmasta unionista Eurooppa näyttää antavan itsestään jokseenkin vanhentuneen ja riutuneen vaikutelman, se tuntee olevansa yhä vähemmän päätoimijana maailmassa, jonka puolestaan usein suhtautuu siihen välinpitämättömästi, epäluottamuksella ja jopa epäillen.

Puhuessani teille tänään haluaisin tarjota paimenena toivon ja rohkaisun viestin kaikille Euroopan kansalaisille.

Se on toivon viesti, joka perustuu luottamukseen, että ongelmistamme voi tulla voimakkaita ykseyden edistäjiä pyrkiesämme voittamaan kaikki ne pelot, joita Eurooppa ja koko maailma nykyisin kokee. Se on viesti toivosta Herrassa, joka muuttaa pahan hyväksi ja kuoleman elämäksi.

Se on rohkaisu palata Euroopan unionin perustajien lujaan vakaumukseen. He unelmoivat tulevaisuudesta, joka perustuu kykyyn työskennellä yhdessä erimielisyyksien voittamiseksi ja rauhan ja yhteyden edistämiseksi maanosan kaikkien kansojen välillä. Tämän kunnianhimoisen poliittisen projektin ytimessä oli luottamus ihmiseen, ei niinkään kansalaisena tai kuluttajana, vaan



persoonana, jolle kuuluu *transsendenttien arvokkuus*.

Tunnen velvollisuudekseni korostaa lujaa sidettä näiden kahden sanan välillä: arvokkuuden ja transsendentin.

Arvokkuus oli keskeinen käsite toista maailmansotaa seuranneessa jälleerakentamisessa. Lähimenneisyyttämme leimaa huoli ihmisen arvokkuuden edistämisestä monenlaisia väkivallan ja syrjinnän muotoja vastaan, joita Euroopan historian kuluessa esiintynyt. Ihmisoikeuksien tärkeyden tunnustaminen tapahtui pitkän prosessin tuloksena, johon kuului paljon kärsimystä ja uhreja ja joka auttoi muodostamaan tietoisuuden jokaisen ihmisen persoonan arvokkuudesta, ainutlaatuisuudesta ja korvaamattomuudesta. Tämä tietoisuus ei perustu ainoastaan historian tapahtumiin vaan ennen muuta eurooppalaiseen ajatteluun, jolle on luonteenomaista rikastuttava kohtaaminen, jonka monet lähteet "tulevat Kreikasta ja Roomasta, kelteiltä, germaaneilta ja slaaveilta, sekä kristinuskosta, joka syvällisesti muovasi niitä" [2] kehittämällä näin itse persoonan käsitteen.

Nykyisin ihmisoikeuksien edistäminen on eräs Euroopan unionin keskeisimmistä tehtävistä persoonan arvokkuuden vaalimiseksi sekä unionin alueella että suhteissa muihin maihin. Tämä on tärkeä ja kiitettävä sitoumus, sillä yhä on liian monia tilanteita, joissa ihmisiä kohdellaan objekteina, joiden sikiäminen, muovautuminen ja hyödyllisyys voidaan ohjelmoida ja jotka voidaan heittää pois, kun heistä heikkouden, sairauden tai vanhuuden takia tulee tarpeettomia.

Loppujen lopuksi, voidaanko puhua minkäänlaisesta arvokkuudesta, ellei ihminen ole vapaa ilmaisemaan ajatuksiaan tai harjoittamaan uskoaan? Voiko olla olemassa minkäänlaista arvokkuutta ilman riippumatonta oikeuskäytäntöä, joka rajoittaa vahvimpain valtaa ja antaa lain voittaa tyrannian? Minkälaisista arvokkuudesta ihmiset voivat nauttia, jos heitä alistetaan kaikenlaiselle syrjinnälle? Minkälaisista arvokkuudesta ihminen voi koskaan toivoa, jos häneltä puuttuvat ruoka ja elämiseen välttämättömät perustarpeet ja joka vieläpä on ilman työtä, joka antaa hänelle arvokkuuden?

Persoonan arvokkuuden edistäminen merkitsee sen tunnustamista, että hänelle kuuluu loukkaamattomia oikeuksia, joita kukaan ei voi riistää mielivaltaisesti, ja vielä vähemmän taloudellisten etujen nimissä.

Samalla on kuitenkin varottava lankeamasta tiettyihin virheisiin, jotka voivat syntyä ihmisoikeuksien käsitteen väärinymmärtämisestä ja sen väärinkäytöstä. Nykyisin on taipumus vaatia yhä laajempia yksilön oikeuksia – sanoisin jopa itsekkäitä oikeuksia –, minkä taustalla on käsitys ihmispersonasta irrallaan kaikista sosiaalisista ja antropologisista konteksteista, ikään kuin persoona olisi monadi (μονάς), joka tulee yhä välinpitämättömämmäksi ympärillään olevia monadeja kohtaan. Yhtä lailla tärkeä ja täydentävä velvollisuuden käsite ei näytä enää liittyvän oikeuden käsitteeseen. Tämän tuloksena yksilön oikeuksista pidetään kiinni ottamatta huomioon sitä, että jokainen ihminen on osa sosiaalista kontekstia, jossa hänen oikeutensa ja velvollisuutensa liittyvät toisten ihmis-

ten oikeuksiin ja velvollisuuksiin sekä yhteiskunnan yhteiseen hyvään.

Sen vuoksi uskon, että on elintärkeää kehittää ihmisoikeuksien kulttuuria, joka viisaalla tavalla liittyy yksilön, tai pikemminkin persoonallisen näkökulman, yhteiseen hyvään, "kaikkiin meihin", yksilöihin, perheisiin ja yhteisöihin, jotka yhdessä muodostavat yhteiskunnan.[3] Ellei jokaisen yksilön oikeuksia suunnata harmonisesti suurempaan hyvään, näitä oikeuksia päädytään pitämään rajoittamina ja niistä tulee lopulta väkivallan ja konfliktien lähde.

Ihmisen transsendentista arvokkuudesta puhuminen merkitsee viittaamista ihmisen luontoon, hänen synnynnäiseen kykyynsä erottaa hyvä pahasta, siihen "kompassiin" sydämessämme, jonka Jumala on asettanut koko luomakuntaansa.[4] Ennen muuta tämä tarkoittaa, että ihmistä ei katsota absoluuttina vaan suhteellisena olentona. Nähdäkseni yksi nyky-Euroopan yleisimmistä sairauksista on yksinäisyys, joka on tyyppillistä niille, joilla ei ole yhteyttä toisiin. Tämä koskee erityisesti vanhuksia, jotka usein on hylätty oman onnensa nojaan, ja myös nuoria, joilta puuttuu selkeitä kiinnekohtia ja tulevaisuuden mahdollisuuksia. Se näkyy myös lukemattomissa köyhissä, jotka asuvat kaupungeissamme, sekä suuntaa vailla olevissa maahanmuuttajissa, jotka ovat tulleet etsimään parempaa tulevaisuutta.

Tästä yksinäisyydestä on tullut entistäkin ajankohtaisempi ongelma talouskriisin myötä, jonka vaikutuksilla

Pyhä isä



on yhä traagisia seurauksia yhteiskunnan elämässä. Viime vuosina, Euroopan unionin laajentuessa, kansalaisissa on kasvanut epäluottamusta etäisiksi koettuja instituutioita kohtaan, jotka laativat sääntöjä, joita pidetään yksittäisille kansoille vieraina tai jopa vahingollisina. Monelta taholta syntyy vaikutelma väsymyksestä ja ikääntymisestä, Euroopasta ikään kuin isoäitinä, joka ei ole enää hedelmällinen ja eloisa. Ne suuret ihanteet, jotka kerran innoittivat Eurooppaa, näyttävät menettäneen vetovoimansa ja tulleen korvatuiksi vain instituutioiden byrokraattisella näpértelyllä.

Tähän liittyy myös tiettyjä itsekkäitä elämäntyyliä, joita leimaa kestämättömän ylenpalttisuus ja jotka usein ovat täysin välinpitämättömiä ympäröivää maailmaa ja erityisesti köyhistä köyhimpiä kohtaan. Tyrmistykseksemme näemme taloudellisten ja teknisten kysymysten hallitsevan poliittista keskustelua aidon antropologisen suuntautumisen vahingoksi.[5] Ihminen on vaarassa tulla pelkäksi osaksi mekanisme, joka kohtelee häntä kulutushyödykkeenä, mistä seuraa – kuten valitettavan usein havaitaan – se, että mekanismille hyödyttömäksi tullut elämä heitetään vähin äänin pois, kuten sairaiden, kuolemansairaiden, hylättyjen ja hoidotta jätettyjen vanhusten tai ennen syntymää surmattujen lasten tapauksessa.

On suuri virhe, jos ”tekniikka pääsee kokonaan voitolle”[6], jolloin ”päämäärät ja välineet voivat mennä sekaisin”.[7]. Se on vääjäämätön kerta-

käyttökulttuurin ja kontrolloimattoman kuluttamisen seuraus. Sen sijaan persoonan arvokkuuden korostaminen merkitsee ihmiselämän arvon tunnustamista, elämän, joka on annettu meille ilmaiseksi ja joka siksi ei voi olla vaihdon tai kaupankäynnin kohteena. Tämän parlamentin jäseninä teidät on kutsuttu tärkeään, vaikkakin ajoittain mahdottomalta näyttävään tehtävään: pitämään huolta yksilöiden ja kansojen tarpeista. Tämä vaatii niin voimaa, lempeyttä, vaivannäköä kuin anteliaisuutta sen funktionalistisen ja privatisoituneen ajattelutavan keskellä, johon kertakäyttökulttuuri vääjäämättömästi johtaa. Yksilöiden ja kansojen tarpeista huolehtiminen tarkoittaa muistin ja toivon suojelemista, se merkitsee vastuun ottamista nykytilanteesta äärimmäisen marginalisoiomiskehityksen ja tuskan keskellä ja arvokkuuden palauttamista tälle ajalle.[8]

Kuinka sitten toivo voidaan tulevaisuudessa palauttaa, niin että nuoremasta sukupolvesta alkaen voisimme löytää uudelleen luottamuksen, jonka varassa voimme tavoitella arvokasta unelmaa yhdistyneestä ja rauhaisasta Euroopasta, luovasta ja yritteliästä Euroopasta, joka kunnioittaa oikeuksia ja on tietoinen velvollisuuksistaan?

Vastatakseni tähän kysymykseen, sallikaa minun esittää teille kuva. Yksi Rafaelin kuuluisimmista freskoista sijaitsee Vatikaanissa ja esittää nk. Ateenan koulua. Kuvan keskellä ovat Platon ja Aristoteles. Platonin sormi osoittaa ylöspäin kohti ideoiden maailmaa ja taivaita. Aristoteles taas pitää kättään hänen edes-

sään kohti katsojaa, kohti maailmaa ja konkreettista todellisuutta. Mielestäni tämä on hyvin iskevä kuva Euroopasta ja sen historiasta, joka muodostuu jatkuvasta maallisen ja taivaallisen vuorovaikutuksesta. Siinä taivaat viittaavat avoimuuteen transsendenttia – Jumalaa – kohtaan, joka aina on ollut Euroopan kansoille tunnusomaista, ja maa viittaa Euroopan käytännölliseen ja konkreettiseen kykyyn kohdata haasteita ja ongelmia.

Euroopan tulevaisuus riippuu näiden kahden elementin välisen elintärkeän yhteyden uudelleenlöytämisestä. Eurooppa, joka ei ole enää avoin elämän transsendentille ulottuvuudelle, on maanosa, joka on vaarassa vähitellen menettää sielunsa ja myös sen ”humanismin hengen”, jota se yhä rakastaa ja puolustaa.

Ottaessani lähtökohdakseni tämän avautumisen transsendentille haluan tähdentää ihmis persoonan keskeisyyttä, joka muutoin on aikakausien oikkujen ja mielitekojen armoilla. Siksi mielestäni perustavanlaatuista on paitsi kristinuskon menneisyydessä tarjoama perintö tämän maanosan sosiaaliselle ja kulttuuriselle muovautumiselle, myös ennen kaikkea sen nyt ja tulevaisuudessa antama panos Euroopan kasvulle. Tämä panos ei uhkaa valtioiden sekulariteettia tai Euroopan Unionin instituutioiden itenäisyyttä, vaan pikemminkin rikastuttaa niitä. Tähän viittaavat ne ihanteet, jotka ovat muovanneet Eurooppaa alusta saakka: rauha, subsidiariteetti, vastavuo-

roinen solidaarisuus ja humanismi, jonka ytimenä on ihmispersonan arvokkuuden kunnioittaminen.

Haluan toistaa tässä yhteydessä, että Pyhä istuin ja katolinen kirkko on valmis, Euroopan katolisten piispainkokousten komission (COMECE) kautta, osallistumaan merkittävään, avoimeen ja läpinäkyvään dialogiin Euroopan unionin instituutioiden kanssa. Olen vakuuttunut siitä, että Eurooppa, joka kykenee arvostamaan omia uskonnollisia juuriaan ja näkemään niiden rikkauten ja mahdollisuudet, on sitä enemmän immuuni monille erilaisille ekstremismien muodoille, joita nykymaailmassa leviää, mikä on myös tulosta länsimaissa todetavasta ihanteiden tyhjiöstä: ”Juuri Jumalan unohtaminen eikä hänen kunnioittamisensa synnyttää väkivaltaa.”[9]

Tässä en voi olla liioin muistuttamatta niistä monista epäoikeudenmukaisista tapahtumista ja vainoista, jotka koskettavat päivittäin uskonnollisia vähemmistöjä maailman eri osissa ja etenkin kristittyjä. Yhteisöt ja yksilöt ovat barbaarisen väkivallan kohteina: heitä karkotetaan kodeistaan ja synnyinmaistaan, myydään orjiksi, tapetaan, teloitetaan, ristiinnaulitaan ja poltetaan elävältä. Ja niin moni pysyy häpeällisesti hiljaa.

Euroopan unionin motto on ”moninaisuudessaan yhtenäinen”. Tällä ei kuitenkaan tulisi ymmärtää politiikan, talouden, kulttuurin ja ajattelun yhdenmukaistamista. Aito yhtenäisyys ammentaa moninaisuuksien yhteiselos-

Pyhä isä

ta. Tässä mielessä Eurooppa on kuin perhe, joka on sitä yhteenkasvaneempi, mitä enemmän kukin voi olla vapaasti oma itsensä. Näen Euroopan kansojen perheenä, jotka voivat kokea läheisyyttä unionin instituutioiden kanssa, jos nämä osaavat harkiten yhdistää yhdistyneisyyden ihanteen kullekin kansalle ominaiseen moninaisuuteen, vaalia erityisiä perinteitä, tunnustaa sen historian ja juuret, vapaina monista manipulaation ja pelon muodoista. Ihmispersoonan asettaminen kaiken keskiöön tarkoittaa ennen muuta, että kaikki kansat voivat ilmaista vapaasti yksilöllisyytensä ja luovuuttaan niin yksilöinä kuin kansoinakin.

Jokaisen ainutlaatuiset ominaispiirteet ovat aito rikkaus siinä määrin, kuin ne asetetaan kaikkien palvelukseen. Euroopan unionin rakentamista subsidiariteettiperiaatteen ja solidaarisuuden perustalle on syytä arvostaa. Näin voidaan säilyttää vastavuoroinen auttaminen ja jatkaa eteenpäin keskinäisen luottamuksen perustalla.

Hyvät naiset ja herrat, Euroopan parlamentin jäsenet, te toimitte tämän ykseyden ja erilaisuuden vuorovaikutuksen ytimessä, ja on teidän vastuullanne pitää elossa demokratia, Euroopan kansojen demokratia. Ei ole salaisuus, että ykseyden käsite ymmärrettyä yhdenmukaisuudeksi vahingoittaa demokraattisen järjestelmän elinvoimaisuutta ja heikentää organisaatioiden ja poliittisten puolueiden vuorovaikutuksen rikkautta, rakentavuutta ja hedelmällisyyttä. Tämä johtaa vaaraan ajautua elämään sanojen, kuvien ja pettävän sofismin varaan rakentuvassa ideoiden maailmassa ja näin sekoittaa demokraattinen todellisuus uudenlaisen poliittisen nominalismin kanssa. Demokratian säilyttäminen Euroopassa elinvoimaisena vaatii monenlaisten todellisuutta vääristävien globaalien virtausten, kuten relativismin ylivilan, epähistoriallisen fundamentalismin, hyvyttä vailla olevien eettisten järjestelmien ja viisautta vailla olevan intellektualismin torjumista.[10]

Demokratian pitäminen elossa on haaste tälle historialliselle ajalle. Demokratioidemme todellisen vahvuuden - ymmärrettyä kansojen poliittisen ilmaisun välineeksi - ei tule sallia murentua monikansallisten intressien paineessa, jotka eivät ole yleismaailmallisia, jotka heikentävät demokratiaa ja alistavat sen taloudellisten voimien palvelukseen. Tämä yksi keskeisimmistä aikaamme koskevista haasteista.

Toivon antaminen Euroopalle vaatii enemmän kuin pelkän ihmispersoonan keskeisyyden tunnistamista; se kutsuu myös jokaisen ihmisen lahjojen vaalimiseen ja arvostamiseen. Se vaatii yksilöihin ja niihin rakenteisiin investoimista, joissa heidän kykynsä kehittyvät kukoistamaan. Tämän investoimisen ensimmäinen osa-alue on luonnollisesti koulutus, joka alkaa yhteiskunnan perussolusta ja arvokkaimmasta osasta, perheestä. Yhtenäinen, hedelmällinen ja loukkaamaton perhe sisältää perustavanlaatuiset elementit tulevaisuuden toi-

von vaalimiseksi. Ilman tätä vakaata perustaa tulevaisuus rakennetaan hiekalle ja seurauksena on vakavia sosiaalisia ongelmia. Perheen tärkeyden korostaminen ei ainoastaan auta antamaan suuntaa ja toivoa tuleville sukupolville, mutta myös monille vanhemmille ihmisille, jotka ovat usein pakotettuja elämään yksin, koska perhe-elämän sydämellinen lämpö ei enää ulotu heidän elämäänsä saakka.

Perheen rinnalla on olemassa monia erilaisia kouluja ja yliopistoja. Koulutus ei voi rajoittua ainoastaan tekniseen asiantuntemukseen, vaan pikemminkin sen tulisi edistää ihmispersoonan kokonaisvaltaisen kasvun monimutkaista prosessia. Aikamme nuoret ihmiset kaipaavat sopivaa ja kokonaisvaltaista koulutusta, joka voisi auttaa heitä katsomaan tulevaisuuteen toiveikkaana välinpitämättömyyden sijasta. Euroopassa on hyvin paljon luovaa potentiaalia erilaisten tieteellisten tutkimusalojen saralla, joista osa on vielä kokonaan tutkimatta. Ajatelkaamme vaikkapa vaihtoehtoisia energiamuotoja, joiden kehitys edistää ympäristönsuojelua.



Eurooppa on aina ollut edelläkävijä ekologisen toiminnan kehittämisessä. Maapallomme tarvitsee jatkuvaa hoitoa ja huolenpitoa. On meistä jokaisen velvollisuus huolehtia luomakunnasta, joka on Jumalan meidän käsiimme antama arvokas lahja. Tämä tarkoittaa yhtäältä, että luonto on meidän käytettävissämme, me voimme nauttia siitä ja hyödyntää sitä. Toisaalta emme kuitenkaan ole luonnon valtiaita. Tehtävämme on pitää huolta, ei hallita, rakastaa ja kunnioittaa sen sijaan, että "meitä usein ohjaa ylpeys hallita, omistaa, vehkeillä, käyttää hyväksi; emme 'kanna huolta' siitä, emme kunnioita, emme pidä sitä ilmaisena lahjana, josta pitäisimme huolta"[11]. Ympäristön kunnioittaminen tarkoittaa, ettemme vahingoita sitä, ja vielä enemmän se tarkoittaa, että hyödynnämme sitä hyviä päämääriä varten. Ajattele etenkin maataloutta, jonka tehtävä on ruokkia ja ylläpitää ihmiskuntaamme. On sietämätöntä ajatella, että miljoonat ihmiset kuolevat nälkään, kun samaan aikaan meidän pöydiltämme kaadetaan roskakoreihin tonneittain kelpollisia elintarvikkeita. Luonnon kunnioittaminen kutsuu myös muistamaan, että ihminen on itsekin perustava osa siitä. Ympäristöekologian lisäksi on tarvetta myös ih-

misen ekologialle, joka kunnioittaa ihmispersoonaa. Tämä on se viesti, jota olen halunnut korostaa teille tänään.

Toinen alue, jolla ihmisen kyvyt kukoistavat, on työ. On tullut aika edistää työllistämispolitiikkaa, mutta ennen kaikkea on välttämätöntä palauttaa työn arvokkuus ja varmistaa se, että työolosuhteet ovat soveliaat. Tämä tarkoittaa yhtäältä, että on löydettävä uusia keinoja yhdistää markkinoiden joustavuus työntekijöiden tarvitseman vakauden ja turvallisuuden kanssa. Nämä ovat luovuttamattomia arvoja, joita ilman työntekijöiden on vaikea kehittyä ihmisinä. Toisaalta se tarkoittaa, että on tuettava sellaista sosiaalista ilmapiiriä, joka ei johda ihmispersoonien hyväksikäyttöön vaan takaa työn kautta heille mahdollisuuden perheen perustamiseen ja lasten kasvattamiseen.

Myös kysymykseen maahanmuutosta on olemassa tarve perehtyä yhdessä. Me emme voi sallia Välimeren muuttamista valtavaksi hautausmaaksi! Euroopan rannikoille päivittäin rantautuvat laivat ovat täynnä miehiä ja naisia, jotka kaipaavat hyväksyntää ja apua. Euroopan unionin jäsenmaiden keskinäisen tuen puuttuminen maahanmuuttoasioissa on riski, se rohkaisee etsimään tähän ongelmaan yksittäisiä ratkaisuja, jotka eivät ota huomioon maahanmuuttajien arvokkuutta ihmisinä vaan suosivat orjatyötä ja jatkuvia sosiaalisia jännitteitä. Eurooppa pystyy kyllä kohtaamaan maahanmuuttoon liittyvät haasteet, jos se pystyy seisomaan selkeästi oman kulttuurisen identiteettinsä takana ja toimeenpanemaan sellaista soveliaista lainsäädäntöä, joka samaan aikaan huolehtii Euroopan kansalaisten oikeuksista ja takaa maahanmuuttajien hyväksynnän. Sen on kyettävä omaksuma reilu, rohkea ja konkreettinen politiikka, jolla autetaan pakolaisten lähtömaita sosiaalipoliittisen tilanteen kehittämisessä ja pyrkimyksissä ratkaista sisäisiä ristiriitotiaan - pakolaiseksi lähtemisen pääsyy. Omien etujen ajaminen vain lisää ja ruokkii näitä ristiriitotia. Meidän on tartuttava asioiden syihin, ei vain niiden seurauksiin.

Herra puhemies, teidän ylhäisyytenne, hyvät edustajat!

Oman identiteetin tunteminen on välttämätöntä myös keskusteltaessa myönteisessä hengessä unionin jäsenyyttä hakevien maiden kanssa. Ajattelen erityisesti Balkanin maita, niille jäsenyyttä Euroopan unionissa voisi olla tie rauhaan tällä alueella, jonka lähihistoria on suurten konfliktien sävyttämää. Oman identiteetin tunteminen on lisäksi olennainen osa sitä taustaa, jota vasten naapurisuhteita muihin lähivaltioihin pidetään yllä ja hoidetaan. Aivan erityisen ajankohtaista tämän muistaminen on Välimerellä, jonka rannoilla sijaitsevia useita valtioita varjostavat sisäiset konfliktit, uskonnollinen fundamentalismi ja kansainvälinen terrorismi.

Teidän velvollisuutenne lainsäätäjinä on suojella ja vahvistaa Euroopan identiteettiä, niin että sen kansalaiset

voisivat kokea jälleen luottamusta unionin instituutioon ja niiden perustavaan tehtävään edistää rauhaa ja ystävyyttä. Tietäen, että "mitä suuremmaksi jonkun valta kasvaa, sitä suurempi on hänen vastuunsa"[12] rohkaisen teitä työskentelemään sen eteen, että Eurooppa löytäisi uudelleen hyvät puolensa.

Tuntemattomaksi jäänyt toisen vuosisadan kristillinen kirjoittaja totei aikoinaan: "kristityt ovat maailmalle sitä, mitä sielu on ruumiille".[13] Sielun tehtävä on tukea ruumista, olla sen omatunto ja historiallinen muisti. Kaksi vuosituhatta historiaa yhdistää kristinuskoo ja Eurooppaa. Vaikka tähän historiaan mahtuu myös konflikteja ja virheitä, ja syntejä, sitä on ajanut aina halu työskennellä kaikkien parhaaksi. Me voimme nähdä tämän kaupunkiemme kaunauudessa ja vielä enemmän monissa laupeudenteissa ja rakentavassa yhteistyössä kautta koko mantereen. Tämä historia on vielä suurimmalta osaltaan kirjoittamatta: se on nykyisyytemme ja tulevaisuutemme, se on identiteettimme. Euroopan on aika löytää uudelleen todelliset kasvonsa, jotta se voisi kasvaa, perustajiansa tarkoittamassa hengessä, rauhassa ja harmoniassa. Vielä se ei ole itsekään vapaa konflikteista.

Hyvät Euroopan parlamentin jäsenet, Hon tullut aika rakentaa Eurooppaa, joka ei pyöri talouden, vaan ihmispersoonan pyhyyden ja muuttumattomien arvojen ympärillä. Euroopan on aika kohdata rohkeasti menneisyytensä ja katsoa luottavaisesti tulevaisuuteen. Näin voimme elää täysin mitoin ja kokea toivoa jo tänään. Samoin on aika hylätä ajatus Euroopasta, joka on pelokas ja sulkeutunut itseensä, jotta se voisi elpyä ja rohkaistua näyttämään johtajuutta niin tieteiden, taiteiden, musiikin, ihmisarvojen kuin uskonkin saralla. Se on Eurooppa, joka mietiskelee taivaallisia ja pyrkii kohti yleviä tavoitteita; Eurooppa, joka välittää, puolustaa ja suojelee jokaista ihmistä; Eurooppa, joka kulkee maan päällä turvallisesti ja vakaasti ja on esimerkki koko ihmiskunnalle! Kiitos.

Paavi Franciscus

Viitteet

- [1] Johannes Paavali II, Puhe Euroopan parlamentille (11.10.1988), 5.
- [2] Johannes Paavali II, Euroopan neuvoston parlamentaarille yleiskokoukselle (8.10.1988), 3.
- [3] Vrt. Benedictus XVI, Caritas in Veritate, 7; Vatikaanin II kirkolliskokous, Gaudium et Spes, 26.
- [4] Vrt. Compendium of the Social Doctrine of the Church, 37.
- [5] Vrt. Evangelii Gaudium, 55.
- [6] Benedictus XVI, Caritas in Veritate, 71.
- [7] Ibid.
- [8] Vrt. Evangelii Gaudium, 209.
- [9] Benedictus XVI, Puhe diplomaattikunnalle, 7.1.2013.
- [10] Evangelii Gaudium, 231.
- [11] Franciscus, Yleisaudienssi, 5.6.2013.
- [12] Vrt. Vatikaanin II kirkolliskokous, Gaudium et Spes, 34.
- [13] Vrt. Kirje Diognetuselle, 6.

Artikkeleita

Kun Federico Spanò oli vielä nuori poika Roomassa, hän kävi koulua ja perheensä kanssa messussa, jossa hän aina kuunteli, kun pappi puhui. Vasta myöhemmin hän ymmärsi, että se, mitä hän silloin tunsikin, liikahtus hänen sydämessään, oli jo aavistus kutsumuksesta, Jumalan puhetta hänelle.

Hänen perheensä, vanhemmat ja kolme sisarta, kuului neokatekumenaaliseen tiehen ja vaikutti suuresti hänen kehitykseensä. Heidän kanssaan hän aloitti oman hengellisen tiensä, oppi tietämään, miksi mentiin kirkkoon, miksi osallistuttiin sakramenteihin. Kuten Federico itse sanoo: Korvani avautuivat Jumalan sanalle.

Nuoren miehen tie ei kuitenkaan ollut liian helppo. Kun Federico oli 17-vuotias, hän koki vaikean kriisin. Hän oli epävarma elämän tarkoituksesta eikä ymmärtänyt, miksi piti opiskella, mikä oli Jumalan suunnitelma hänen kohdallaan. Hänellä oli niin vaikeaa, että hänen täytyi hakea apua kirkosta, uskossaan aikuisilta ihmisiltä. He auttoivat häntä ja seurasivat hänen tietään. Federico ymmärsi, että ilman Jumalaa ei ole mitään, ettei hänen oikea elämänsä ole opiskelua ja tyttöystäviä. Hän osallistui myös moniin pyhiinvaelluksiin, oli mukana paavin nuorisotapaamisissa Torontossa, Kölnissä, Loretossa... Näiden tapaamisten jälkeen nuoret aina kokoontuivat yhteen neokatekumenaalisen tien perustajan kanssa ja siellä heille muun muassa kerrottiin mahdollisuudesta antaa koko elämä Jumalalle. Näissä tapaamisissa Federicon kutsumus syveni ja hän oli valmis sanomaan Jumalalle ”kyllä”.

Paikka jossa on aina yö tai aina päivä?

Sitten hän sai kutsun retrettiin, joka oli tarkoitettu niille Tien nuorille, jotka olivat tunteneet Jumalan kutsuvan heitä pappeteen. Sieltä heidät lähetettiin Redemptoris mater -seminaareihin eri puolille maailmaa. Maljasta nostettiin vuorotellen halukkaiden ja eri seminaarien nimet, näin kukaan ei päässyt vaikuttamaan lopputulokseen. Federico kertoi, että kun hän kuuli nimen Helsinki, hän kysyi vieressään seisovalta papilta, onko se se paikka, jossa on aina yö tai aina päivä, ja kuuli seuraavassa hetkessä oman nimensä. Kysyttäessä hyväksyykö hän paikan, hän vastasi kyllä, vaikka olikin epävarma sen maantieteellisestä sijainnista. Kun hän sitten muiden opiskelijoiden kanssa kävi kirjoittautumassa Luganon yliopiston teologiseen tiedekuntaan Sveitsissä, hän käytti tilaisuutta hyväkseen ja etsi kartasta, missä on Suomi. Ai, se on tuolla!



Kuva Marko Tervaportti

Isä Federico: Korvani avautuivat Jumalan sanalle

Tie pappeteen – matka jatkuu



Kuva Pekka Rantakari

Ikuisesta Roomasta saapuvaa nuorta seminaristia odotti lokakuun kylmyys ja harmaus hänen saapuessaan Helsinkiin vuonna 2006. Kaikki oli outoa, hän oli ensimmäistä kertaa elämässään pysyvästi poissa kotoa, toisessa maassa, toisessa todellisuudessa. Hetken Federico mietti, oliko hän tehnyt jotakin väärin, oliko tämä todella se paikka, johon hänen piti tulla? Oliko se todella tarkoitettu hänelle? Lisäksi ensimmäinen seminaarirakennus sijaitsi Vantaalla keskellä metsää, lähistöllä ei ollut muita ihmisiä, oli satanut

hiukan lunta – ja oli äärettömän hiljais-ta! Mutta kuten hän itse sanoo: Siellä oli hyviä ihmisiä, jotka pitivät minusta huolta. Olen koko ajan tuntenut Jumalan läsnäolon ihmisten välityksellä.

Suurkaupunki Helsinki

Vuonna 2013 Federico saapui Henrikin seurakuntaan, hän oli opiskellut uutterasti teologiaa ja suomen kieltä ja lähestyi koulutuksensa loppua. Pastoraaliharjoittelussa hän oli jo tutustunut seurakunta-

työhön muun muassa Oulussa ja Jyväskylässä, ja nyt odotti viimeinen silaus katedraalissa ennen diakoniksi ja sitten papiksi vihkimistä. Hän osallistui seurakunnan toimintaan, tutustui seurakuntalaisiin, esittäytyi senioreille, teki kaikenlaisia tarvittavia töitä. Seminaarin hiljaisuudesta tultuaan hän piti Helsinkiäkin jo lähes suurkaupunkina. Täällä on ääniä ja elämää, voi mennä kävelemään kaupungille, näkee ihmisiä! Joskus hän on myös joutunut laittamaan ruokaa, vaikka se ei hänen mieliharrastuksensa olekaan. Omien sanojensa mukaan hän kyllä syö mielellään toisten tekemää hyvää ruokaa!

Diakonivihkimystä 22. helmikuuta 2014 oli kokoontunut seuraamaan kirkon täydeltä seurakuntalaisia ja nuoren diakonin läheisiä, jotka todistivat tätä pappisvihkimystä edeltävää askelta. Nyt Federico kohtasi ihmiset uudella tavalla. Hän oli kuvitellut, ettei diakoniksi tulo vaikuta kovin paljon muihin ihmisiin, mutta huomasi erehtyneensä. Hänen sanoillaan oli enemmän painoarvoa, ja hän myös huomasi saaneensa enemmän vastuuta, hän oli vastuussa siitä, mitä sanoi ihmisille. Eivätkä ne epäilykset ja ongelmat, joita jokainen elämässään kokee, loppuneetkaan vihkimyksen myötä. Häntä lohdutettiin sillä, että

Artikkeleita

niitä kyllä tulee vielä pappisvihkimyksenkin jälkeen!

Kaikki on palvelemista

Federico tuli hyvin toimeen nuorten kanssa, jalkapalloakin hän oli pelannut niin innokkaasti, että joutui polvilleikkaukseen kompuroituaan kentällä. Häntä kiusoiteltiin siitä, että vanhan miehen pitäisi oppia hiukan varovaisuutta eikä luulla pärjäävänsä nuorille... Isä Marco pyysikin häntä ottamaan huolekseen katedraalin messupalvelijat, joita joskus sunnuntaisin oli liikaakin, joskus taas ei yhtään. Tässä Federico osoittautui varsin päteväksi, tällä hetkellä hänellä on koossa parikymmentä eri-ikäistä poikaa ja nuorta miestä, jotka osallistuvat mielellään sunnuntaisin. Heillä on oma vuorolistansa, ja suurina juhлина, kuten pyhällä viikolla jolloin palvelusvuoroja on enemmän, Federico soittaa heille ja kysyy, voivatko he tulla. Aina he tulevat mielellään. Hän yrittää opettaa heille, että se kaikki on palvelemista, tärkeää katedraalin kauniin liturgian tähden. Kun ihmiset tulevat messuun, on tärkeää, että kaikki on kauniisti ja hyvin. Jo isä Marino opetti hoitamaan liturgiaa tarkasti, nyt Federico ja isä Marco yhdessä suunnittelevat messua, katsovat, mitä pitää tehdä.

Pelko auttaa kääntymään Jumalan puoleen

Kun Federico Spanòlta kysyttiin ennen diakonivihkimystä, pelottaako häntä, ja kysymys uudistettiin ennen pappisvihkimystä, hän vastasi että kyllä, tietysti. Pelottaa se, osaako tehdä kaiken oikein, on pelko siitä, ettei osaakaan tai muista kaikkea. Tämä on inhimillistä pelkoa, jännityksen sekaista pelkoa ja tulee eteen yllättävissä uusissa tilanteissa. Toinen asia on se pelko, jota ihminen tuntee Jumalan edessä, se Herran pelko, joka on viisauden alku. Tästä pelosta Federico puhui myös radiossa pitämässään hartaudessa. Siinä hän sanoi muun muassa, että Jumala ei halveksi meitä sen takia, että me pelkäämme. Pelko saattaa saada meidät kääntymään enemmän Jumalan puoleen, joka on rakastava Isä. Ja rakkaus antaa meidän tehdä rohkeita valintoja ja kulkea teitä, jotka ovat täynnä vaaroja.

Federico Spanò vihittiin papiksi Pyhän Henrikin katedraalissa lauantaina 25. lokakuuta 2014. Ensimmäisen messunsa katedraalissa hän piti 2. marraskuuta, jolloin kirkko oli ääriään myöten täynnä seurakuntalaisia ja ystäviä. Hänen tiensä jatkuu eteenpäin rukousten saattelemana.

Tuula Luoma OP



Kuva Anneli Oula

Täältä he tulevat

Piispa Paul Verschurenin kuoleman jälkeen ja hiippakunnan oltua jonkin aikaa ilman piispaa, paavi Johannes Paavali II nimitti Helsingin hiippakunnan piispaksi puolalaisen Józef Wróbelin SCJ. Tämä huomioi kasvavan hiippakunnan tarpeen ja kääntyi uusien pappien saamiseksi neokatekumenaalisen tien yhteisön puoleen kysyen, voisivatko he tehdä asiassa jotakin. Näin saapui Suomeen hiippakunnallinen lähetysseminaari Redemptoris mater, joka ensin toimi omakotitalossa Vantaalla, mutta isä Robert de Caluwén kuoltua ja Myllyjärven ekumeenisen keskuksen jäätyä tyhjilleen siirtyi sinne. Tämä herätti aluksi suurta huolestuneisuutta ja väliin suuttumustakin ihmisissä, jotka pelkäsivät isä Robertin hengellisen perinnön puolesta. Tilanne kuitenkin rauhoitui vähitellen, rapistunutta keskusta korjattiin ja uudistettiin, ja tällä hetkellä se tuntuu juurtuneen vahvasti paikoilleen.

Eräänä marraskuisena päivänä kävi kolmihenkinen seurue isä Marcon Pasinatton johdolla tutustumassa seminaarin tämänhetkiseen tilanteeseen. Meitä kierrettiin kaikkialla valoisan, uusitun rakennuksen tiloissa, näytettiin keittiö, pieni kappeli, opintuhuoneet, seminaristien pienet sellit... Saimme nähdä, miten opiskelu sujui pienissä ryhmissä ja meille välittyi kuva innokkaista, nuorista opiskelijoista, joista toivottavasti joskus tulee kipeästi tarvitsemiamme pappeja alati kasvavaan hiippakuntaan.

Vuonna 2010 seminaari esittäytyi Stella Mariksen hiippakuntajuhlissa kuvin, tekstein ja puhein. Teologian ja filosofian opintoja varten seminaarilaiset ovat kirjoittautuneet Luganon teologiseen tiedekuntaan, jossa he opiskelevat ensimmäisen ja viimeisen vuotensa sekä suorittavat kaikki tenttinsä. Koko väliajan he seuraavat Luganon yliopiston kurssuja joko internetin kautta tai tiedekunnan Suomeen lähettämien professorien pitämällä intensiivikursseilla. Seminaarin ensimmäisenä rehtorina toimi isä Marino Trevisini, ja hänen jouduttuaan siirtymään Triesteen hänen tilalleen rehtoriksi nimitettiin aiempi vararehtori, isä Cristiano Magagna.

Nauttiessamme iloisten keittiörouvien valmistamaa espressoa kyseltiin isä Cristianolta seminaarin tämänhetkises-

tä tilanteesta. Hän on tyytyväinen oppilaisiinsa, mutta on todennut seminaarin kaipaavan laajennusta, tilat ovat käyneet liian pieniksi kasvavalle joukolle. Lisärakennuksen piirustuksetkin on jo hyväksytty, mutta kuten meillä niin usein, rahoitus puuttuu vielä.

Ulkopuolisena tarkkailijana halusin tietää, eikö ristiriita lähetyskutsumuksen ja paikallaan pysyvän seurakuntapapin välillä tunnu joskus ristiriitaiselta. Kun kutsumus on vaeltaa evankelioimassa, tuntuuko paikallaan pysyminen, vastuu seurakunnasta, joka koostuu jo uskovista ihmisistä, joskus raskaalta? Isä Cristiano joutui miettimään vastaustaan, mutta sanoi sitten, ettei hän koskaan kuvitellut istuvansa seminaarissa vuosikausia – ja nyt hänet juuri oli nimitetty rehtoriksi vielä kolmeksi vuodeksi! Mutta hän toteasi myös, että se on Jumalan tahto ja silloin sen kestää.

Vierailu Myllyjärvellä, jossa hentoinen lumikerros peitti vielä vihreän ruohon, päättyi käyntiin isä Robertin hyytävän kylmässä kappelissa. Ikonostaasi ja muut suuret ikonit olivat paikoillaan, mutta kaikki muut arvokkaat ja helposti vaurioituvat kirkolliset esineet on kunnioitavasti tuotu pääatalon vitriiniin, jossa ne ovat turvassa luonnonvoimilta. Kuulimme, että kappelin täydellinen korjaaminen vaatisi niin suuret summat rahaa, että siihen yksinkertaisesti ei ole mitään mahdollisuutta. Vesijohdot, lämmitys, eristeet, katto...

Ellei meillä olisi tätä seminaaria, olisimme olleet pulassa jo monta kertaa. Nyt on mahdollista lähettää pappeja myös diasporaan, mahdollisuus perustaa kappeli, rakentaa ehkä kirkko. Tällä hetkellä me olemme dynaamisesti laajeneva kirkko, joka tarvitsee jatkuvasti uusia paimenia. Olemme jo tottuneet näkemään katedraalin alttarilla vaihtuvan joukon nuoria miehiä, joista jotkut jäävät tänne, jotkut toteavat kutsumuksensa vetävän muualle. Kutsumuksesta voi myös erehtyä, tai Jumala katsoo asianomaisen toimivan paremmin jossakin muualla.

Me toivomme, että seminaari eläisi jatkossakin Jumalaa ja hiippakuntaa varten.

Tuula Luoma OP

LOPPIAISKONSERTTI

Pyhän Marian kirkossa
6.1.2015 klo 16.30

Musiikinopiskelijasisarukset
Aino Salmi ja Sari Pyykönen
Sibelius-Akatemiasta musisoivat yhdessä urkuri-cembalisti Markku Mäkisen kanssa. Ohjelmassa tuttuja ja tuntemattomampia joululauluja, musiikkia cembalolle ja uruille sekä myös yhteislaulua.

Vapaa pääsy. Tervetuloa!

URKUMUSIIKIN

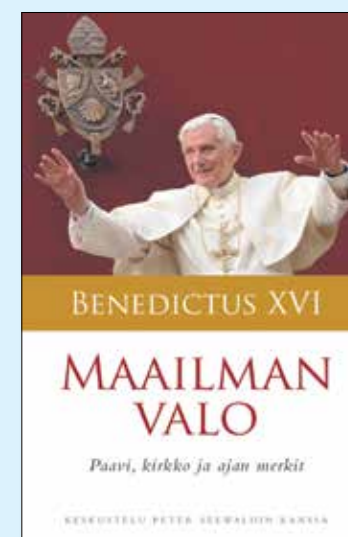
JUHLAGA KATEDRAALISSA

URKUREITA LÄHELTÄ JA KAUKAA



Liisa Ahlberg
ja Pilvi Listo-Tervaportti
(Helsinki)

Urkukonsertti Pyhän Henrikin
katedraalissa torstaina
8. tammikuuta 2015 klo 18.00.
HUOM. PÄIVÄMÄÄRÄ!



SYKSYN UUTUUS

BENEDICTUS XVI : MAAILMAN VALO

"Nykyisten ihmiseen kohdistuvien uhkien kontekstissa Kristuksen ilmoittamasta Jumalan, "laupeuden Isän" salaisuudesta tulee ikään kuin ainutlaatuinen kirkolle osoitettu vetoisuus."

KATT, 208 sivua, hinta 20,- eur

katolinenkirjakauppa.net

Artikkeleita

Sain tänä syksynä kunnian opiskella stipendillä Suomen Rooman instituutissa Villa Lantessa yhden kuukauden ajan antiikin- ja keskiajantutkimuksen johdantokurssilla. Kyseessä oli minulle sikälikin kaksinkertainen ilo, että Rooma on, paitsi verrattoman hieno kaupunki imeä itseensä latinan kieltä, myös katolilaiselle mitä upeimpien kirkkojen, pyhimysten ja pyhän isän kaupunki! Haluaisin seuraavassa jakaa muutamia tunnelmia ja ajatuksiani kanssanne tapahumarikkaasta kuukaudestani ja kertoa, miltä elämä näytti Tiberin varrella.

Asuin opintokuukauteni ajan instituutissa upealla Villa Lanten huvilalla Rooman Gianicolokukkulalla, josta on vain kivenheiton matka Vatikaaniin. Kurssille oli valittu seitsemän opiskelijaa ja tulimme tuntemaan toisemme hyvin tiivistä yhdessä vietetyn kuukauden aikana. Kiertelimme Roomassa muutamankin tusinan antiikin ja keskiajan kohteita, kuuntelimme useita luentoja ja teimme kolmen vuorokauden matkan etelään, missä vierailimme mm. Pompeijin raunioilla ja luonnonkauniilla Caprilla. Saimme kurssista myös opintopisteitä, joten ohjelmaan kuului kuukauden aikana kaiken muun ohella kirjallisen esseen ja suullisen esitelmän laatiminen. Itse sain pohdiskella –kaupunkipanoraaman inspiroidessa – keisari Konstantinus Suuren ja paavi Sylvester I:n suhdetta sekä ikuisen kaupungin tärkeimpiä reliikkejä. Jos satutte koskaan Roomaan, niin laittakaa korvanne taakse, että instituutti on avoinna vierailijoille arkisin klo 9–12.

Olin instituutissa kuukauden aikana oleskelleista tietääkseni ainoa katolilainen. En ollut osannut arvata ennen matkaa, että kokisin kuukauden aikana viiteryhmäni ainoana katolilaisena oloni niin useasti ristiriitaiseksi ja hämmentyneeksi. Kuten jokainen Roomassa käynyt tietää, kirkkoa ja uskoa on ikuisessa kaupungissa mahdotonta sivuuttaa. Havahduin tuon tuosta miettimään omaa reagoimistapaini minulle tuttuihin ja pyhiin asioihin uudesta näkökulmasta muun ryhmän suhtautuessa asioihin sivustakatsojana. Vähintään yhtä usein jouduin myös miettimään, missä menee vitsailun, tietämättömyyden ja tosissaan puhumisen raja. Käydessäni ripittäytymässä puhuin tuntemuksistani papin kanssa ja hän muistutti hyvin, että Pyhä Henki kyllä auttaa meitä sanoissa ja teoissa, kun emme tiedä, kuinka tulisi toimia. Tätä ajatusta sain kuukauden aikana käytännössä usein tunnustellen toteuttaa ja mietiskellä: pääasiassa pysyin vaiti ja koetin olla



Aurajoelta Tiberille – ja takaisin



huomaavainen mutta toisinaan ajattelin, että on parempi tuoda julki oma mielipiteensä. Jälkiviisaana tuntuu helpolta ajatella, että tämä oli minulle vain siunauksellinen ja rakentava kokemus: kaltaiselleni suulaalle ja mielipidevalmiille ihmiselle ei tee muuta kuin hyvää pohtia sitä viisautta, mikä liittyy vaikenemiseen ja oikealla ajalla puhumiseen. Uskoa voi olla joskus haastavaa elää todeksi sekulaarissa ympäristössä – näin voi käydä jopa Roomassa!

Rooman kaupungin historiallista aluetta voisi luonnehtia ulkoilmamuseoksi. Kirkkoja on joka korttelissa, samoin museoita. Kaupunki on sykkivä ja elävä: kortteli korttelilta hitaasti kiihuttavia paikallisia, kaupustelijoita, kerjäläisiä, kaaottisen dynaamista liikennettä ja matkailijoita ympäri maailmaa. Itseäni Roomassa kiinnostavat ennen muuta kirkkohistorialliset tapahtumapaikat, pyhäköt ja reliikit. Kuitenkaan Vatikaani ei ole ollut minulle

koskaan suuri elämys. Tämä johtunee varmaankin suurelta osin ihmismassasta, joka lähtee kasvamaan usein jo Castel San'Angelolta Pietarinkirkon kupolin siintäessä horisontissa. Sitä vastoin olen huomannut pitäväni Roomassa pienemmistä ja rauhallisemmista kirkkoista ja vähän epätyypillisemmistä matkailupaikoista.

Jostain selittämättömästä syystä suurista kirkkoista poikkeuksen tekevät erityisesti San Paolo fuori le Mura ja San Giovanni in Laterano. Muista lempipaikoistani voisin mainita birgittalaisisarten Piazza Farnesen kirkon, joka on mielestäni todella viehättävä. Ulkoilmasta nauttivat voivat kokeilla kauniina päivänä Via Appia Antican terapeutista vaeltamista (aloittaen matkan tietenkin viimeistään Quo Vadis Domine -kirkolta). Jos etsii pyhäpäivänä kaunista liturgiaa vähän rauhallisemmasta paikasta, kannattaa etsiä SS. Trinità dei Pellegriinille, joka on omistettu vanhan messun viettämiselle. Joka päivä ennen messua – etenkin jos sattuu Roomaan paaston aikana – katuva sydän voi seurata Kristusta kiipeämällä Scala Santan (pyhät

Artikkeleita

portaat) lukien joka portaalla Pater nosterin ja käydä ripittäytymässä – portaiden päässä odottaa tradition mukaan pyhän Luukkaan aloittama ja enkelien viimeistelemä Kristuksen ikoni.

Kierrellessäni Roomassa kirkko- ja kaiken kauneuden ja historian havinan keskellä sydäntäni on vaivannut eräs huomio, jonka haluaisin jakaa kanssanne: Rooman kirkoista on helppo löytää kauniita puisia rippikoppeja, usein rivissä jopa puolikin tusinaa, mutta on aivan toinen haaste löytää papilla varustettua katumustuolia. Hyvin usein kirkkojen monet rippikopit huo-

vät pahastu, jos pyydän tietä kaikkia rukoilemaan heidän formaationsa puolesta. Tapasin myös sisar Marja-Liisan OSSS Piazza Farnesen birgittalaisluostarin ovenvartijan toimesta, mutta valitettavasti aikamme yhdessä oli harmillisen lyhyt, sillä sisarta kutsuivat jo muutaman hetken kuluttua kiireisen luostarin askaareet. Toivottavasti ehdimme seurustella lisää toiste!

Sekä Tuomaksen että Oskarin kanssa pohdimme erityisesti kirkon tulleisuutta ja menneisyyttä Suomessa. Pohdimme myös, millä tavoin suomalaisille voitaisiin tuoda paremmin

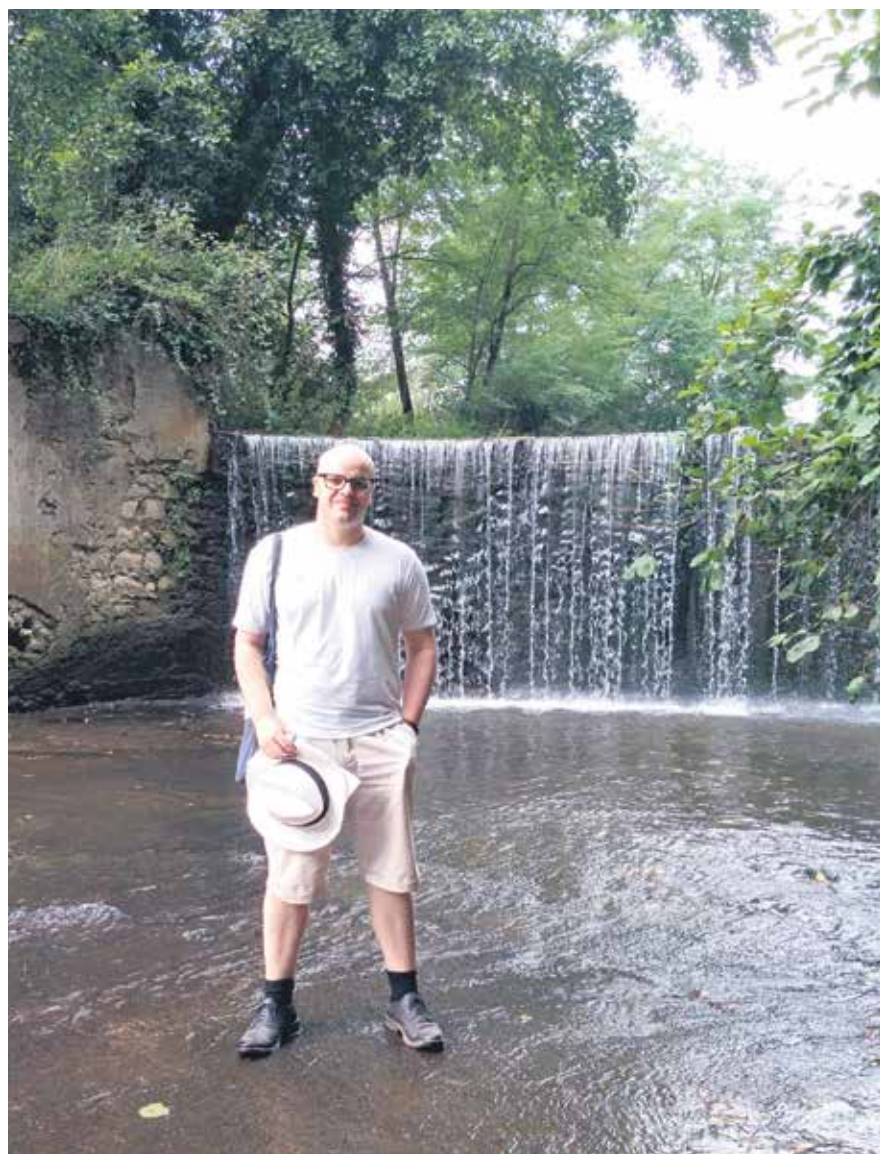
evankeliumin valoa ja kuinka pohjoisille leveysasteillemme tyypillinen kirkkoromantiikka ja kontemplatiivinen sielunmaisema voisivat integroitua kirkon elämään hedelmällisillä tavoilla. Huomasin meidän jokaisen sisimmässä eläneen ajatuksen ja haaveen, että meidän suomalaisina nuorina miehinä tulisi jollakin tapaa edistää tätä asiaa. Miten tämä integroimisen ja huomioimisen näkökulma katolisen uskon siementä kylvettäessä voisi sitten tulla näkyviin, jäi kuitenkin avoimeksi kysymykseksi. Ihminen päättää, Herra säättää, katsotaan mitä tulleisuus tuo tullessaan. – Tosin lienee myös paikallaan ajatella nöyrästi tämänkaltaisten mietteiden saattavan olla joko osittain tai kokonaan nuorten miesten kirkasotsaisuutta.

Eräänä viimeisistä illoista unohduin Villa Lanten terassille katselemaan tähtiä. Pohdin, miten etuoikeutetussa asemassa olenkaan! Katsoikohan kivenheiton päässä asuva paavimme Franciscus tuona iltana myös noita tähtiä? Lausuin lyhyen rukouksen hänen puolestaan. Miten monet sielunpaimenet ovatkaan kirkkoa täältä Roomasta johtaneet... joko tuolta alamäen kupeesta Vatikaanista tai ennen Avignonia Lateraanista tuolta terassilta avautuvan näkymän keskeltä.

Mielestäni Rooma on erityisen hyvä paikka rukoilla paavin ja oman piispan puolesta ja miettiä oman hiippakuntansa, seurakuntansa ja itsensä asemaa kirkon suuressa perheessä. Kaikesta pinnalla kuplivasta metelistä huolimatta, uskallan väittää tämän olevan se kaupunki ja näiden ne pyhät paikat, joissa jokaisen katolilaisen on oikein ja arvokasta käydä ainakin kerran elämässään. Rohkaisen lukijaa tekemään hyvin ja omien mahdollisuuksiensa puitteissa varaamaan joskus aikaa pyhälle matkalle kohti ikuista kaupunkia.

Tero Kangas

*Latinan kielen pääaineopiskelija
Turun yliopistosta*



kaavat vain tyhjyyttään ihmismassojen velloessa sisään ja ulos pyhäköistä. En voi olla ajattelematta, että tämä on aikamme kuva. Vain harva kokee tarvitsevänsä katumuksen sakramenttia ja onko ehkä niinkin, että papit ovat menettäneet toivonsa kirkkokansan hurskauden suhteen? Satuina näkemään kerran rippikopissa nuokkuvan vanhemman puoleisen papin – kukaan ei ollut tosin ripittäytymässä, mutta tämä näky teki minuun syvän vaikutuksen. Hänellä oli toivoa, hän oli siellä minua varten.

Tapasin Roomassa myös Paavillisessa Santa Crocen yliopistossa teologian jatko-opintojen parissa ahkeroivan Oskari Juurikkalan ja Collegium Germanicum et Hungaricum seminaarissa edistyvän Tuomas Nyysölän. Uskon, että Oskari ja Tuomas ei-



Heilige Messen in deutscher Sprache

Sonntag 25.1.2015 um 15 Uhr
Sonntag 29.3. um 12 Uhr
(5. Sonntag im Monat)
Sonntag 31.5. um 11.30 Uhr
(5. Sonntag im Monat)

Pater Frans Voss SCJ
zelebriert die Messen in
St. Marien, Mäntytie 2,
00270 Helsinki.

Willkommen!



English-language Catechism for Adults

Would you like to become more familiar with the basic teaching of the Catechism of the Catholic Church? A study group of English-speaking people meets twice a month at the **Studium Catholicum, Ritarikatu 3 b A 4, Helsinki**. The study group is open to all those who are interested.

The next English Catechisms will be on

- Monday December 1st at 18.30
- Monday December 15th at 18.30 (on fourth floor).

For following dates please consult:
www.studium.fi/en/activitie

Contact person: **Diana Kaley**, 040-7235703,
diana.kaley@studium.fi. Moderator of the group: fr. **Antoine Lévy, OP**.



Maallikkodominikaanit järjestävät Katekismuksen opiskelua

Studium Catholicumissa
Ritarikatu 3, III kerr., Kruununhaka

Jatkamme katekismuksen kolmatta osaa, Elämää Kristuksessa.

Vuorossa on yhdeksäs ja kymmenes käsky, sivut 598 - 606 sekä seitsemännen käskyn loppu, sivut 582 -589.

Kokoontuminen on lauantaina
17.1.2015 klo 14 - 15.50.

Ensi kevään muut
kokoontumiset ovat 14.2., 14.3.,
18.4. sekä 9.5. samaan aikaan.
Lopuksi rukoilemme vesperin.

Kokoontumisissa on mukana
joku papeista. Ilmoittautumista ei
tarvita. Oma Katekismus mukaan.
Tervetuloa!

Maallikkodominikaanit

Artikkeleita

Sisar Benedictan mielestä Jumalan löytäminen tarkoitti ehjäksi kasvamista: ”Löysin sellaisen alueen olemuksestani, joka oli piilossa ja jota en tahtonut tunnustaa omakseni.” Usko ei köyhdyttänytäkään maailmaa vaan avasi suuren ja syvenevän elämäntunteen ja rikkaan elämän.

Suomen tunnetuin katolinen nuna, sisar **Benedicta C.S.C. (Anita Idefelt)** kuoli Helsingissä 30. lokakuuta 2014. Idefelt oli syntynyt Viipurissa 8.4.1920 luterilaiseen näyttelijäperheeseen. Suomalaisen tietoisuuteen sisar Benedicta tuli vuonna 1983, kun hänen kirjansa *Viipurista Vatikaaniin, suomalainen nunna maailmalla*, nousi vuoden best selleriksi.

Viipurin syrjäisellä kadulla sijainnut katolinen kirkko ja siellä loistanut tabernaakkelin punainen valo osoittivat Anita Idefeltin elämälle suuntaa jo 13-vuotiaana. Hän ei vielä voinut aavistaa, miten monissa katolisissa kirkoissa tuo punainen valo tulisi häntä tervehtimään.

Nuori Anita lähti rohkeasti kulkemaan oikeaksi tuntemaansa tietä. Hän lähti luostarikouluun Helsinkiin, liittyi 16-vuotiaana katoliseen kirkkoon, jatkoi opiskelua Saksan Königsbergissä pyhän Katariinan sisarkunnan naisopistossa, sai luostarikutsun ja antoi nunnalupauksen 21-vuotiaana. Hän työskenteli saksalaisissa sairaaloissa sodan aikana ja jatkoi sodan päätyttyä taide-alan opintoja Kölnissä.

Sodan jälkeen sisar Benedicta kävi Suomessa, mutta pitkä asuminen Saksassa sai Valpon vangitsemaan hänet. Onneksi tilanne selvisi pian. Vuonna 1948 täytyi sisar Benedictan suuri unelma: hän lähti opettajaksi Brasiliaan Juiz de Foran kauupungissa sijaitsevaan tyttökouluun.

Ruususen uni päättyi

Sisar Benedicta opetti yläluokan tyttöjä ja kertoi eläneensä vuosia kuin suloisessa Ruususen unessa. Vähitellen sisar huomasi Brasiliassa vallitsevan epäoikeudenmukaisuuden, varsinkin kun lähellä koulua oleva slummi avasi hänen silmänsä. Hän vei slummiin oppilaansaikin ja sosiaalisen oikeudenmukaisuuden ihanne loi uudenlaisen käsityksen auttamisesta niin opettajaan kuin oppilaisiinakin. Käänteentekevä tapahtuma oli vuosi 1963, jolloin sisar käsikirjoitti ja tuotti pääsiäisajan kärsimysnäytelmän *Total Christo*: kaikki ajan sosiaaliset ongelmat näyteltiin siinä ristintien asemilla. Samba ja rockin rytmit tahdittivat satojen esiintyjien näytelmää. *Total Christoa* esitettiin moneen kertaan, ja myös *Time*-lehti kirjoitti siitä.

Brasilian uusi äärioikeistolainen hallitus ei kuitenkaan katsonut hyvällä sisar Benedictan ja muiden yhteiskunnalliseen tiedostamiseen heränneiden aatteita. Heitä pidettiin kommunisteina, joiden toiminta piti estää. Sisar Benedicta jou-



In memoriam Sisar Benedicta

tui jättämään kotimaakseen tuntemansa Brasilian.

Elämässä puhalsivat taas uudet tuulet. Sisar Benedicta kutsuttiin vuonna 1970 Vatikaaniin Roomaan sääntökuntalaisten media-alan kouluttajaksi. Lisäksi hän alkoi toimittaa vuonna 1975 Vatikaanin radion suomenkielisiä radiolähetyksiä. Vuonna 1980 sisar Benedicta kutsuttiin Paavillisen tiedotusvälineiden neuvoston neuvonantajaksi. Hän oli 50-jäsenen komitean ainoa nainen.

Opi lepäämään Jumalassa

Rooman vuosinaan sisar Benedicta tutustui jesuiitta-isä **Lasalleen**. Tämä oli johtanut Japanissa kristillistä zen-mietiskelykeskusta. Mielen tyhjentäminen kaikista



ajatuksista puolen tunnin ajaksi täydellisessä hiljaisuudessa oli juuri se, mitä sisar Benedicta tarvitsi siinä elämänsä vaiheessa. Hän kirjoitti, että zen-retretin syvät meditaatiot saavat ajan pysähtymään ja sielun lepäämään Luojaan.

Kristillinen zen-mietiskely jatkui sisar Benedictan koko elämän ajan. Hän lopetti työn Vatikaanissa ja siirtyi sisarkuntansa luostariin Roomaan. Hän alkoi kuitenkin viettää osan vuodesta myös Suomessa. Hänen johdollaan Helsingissä aloitettiin vuonna 1994 zen-ryhmä, joka jatkui vuoteen 2012 asti. Sisar piti mielellään esitelmiä zenistä ja piti joitain viikonlopun kestäviä retrettejäkin.

Yhdessä muiden kanssa

Viipurista Vatikaaniin -kirjan saaman suuren suosion takia kustantaja suostutteli sisaren kirjoittamaan lisää: *Paavi Johannes Paavali II 1989*, *Päiväkirjani lehdiltä 1991*, *Mietettä, muistoja musiikkia 1994*, *Valo jota seurasin 2003*.

Sisar Benedicta kävi puhumassa erilaisissa kristillisissä yhteisöissä. Vähemmän oli katolisen kirkon tilaisuuksia. Vaikka hän itse oli kääntynyt luterilaisesta katolilaiseksi, hän ei halunnut kääntymään muita samaan. Jokainen oli vapaa valitsemaan oman tiensä.

Benedicta suri usein sitä, että ihmiset pelkäsivät uskon ottavan elämästä jotain pois. Hän oli toista mieltä: ”Löytää Jumala tarkoittaa, että olen löytänyt sellaisen alueen olemuksestani, joka oli piilossa ja jota en tahtonut tunnustaa omakseni. Usko tekee maailmasta monta vertaa paremman.”

Sisar Benedicta oli paitsi maailman kansalainen, myös suuri ekumeninen vaikuttaja. Hän halusi kulkea käsi kädessä muiden kristittyjen kanssa kohti Kristusta.

Viimeisinä vuosinaan sisar Benedicta ei jaksanut enää liikkua rollaattorinsa kanssa kovin paljon kodin ulkopuolella. Isä Frans Voss SCJ kävi hänen luonaan usein ja silloin tällöin joku ystävä kuljetti autollaan sisaren messuun. Hänen saksalaisen luostarinsa ylisisar kävi aika ajoin Suomessa.

Minä kävin hänen luonaan valkoisen Länsi-Ylämäen terrierini Bellan kanssa. Bellalle tuli tutuksi matka raitiovaunupysäkiltä sisaren luo. Bella istui sisaren tuolin vierestä ja kuunteli keskustelua. Monet kerrat muistelimme sisaren kotona Viipurissa ollutta saksanpaimenkoiraa.

Sisar piti niin elämistä kuin kasveistakin. Hänellä oli kotonaan Brasiliasta muistuttamassa suurikokoisia viherkasveja. Parhaat vuotensa hän sanoi viettäneensä juuri siellä.

Sisar Benedictan kirja *Viipurista Vatikaaniin* loppuu sanoihin: ”Ikuisuus ei tule riittämään kiittääkseen Jumalaa elämäni suurimmasta armolahjasta: uskosta.”

Rajja Markkula
Marja Kuparinen

Kirjoittajat kuuluivat sisar Benedictan perustamaan zen-ryhmään.

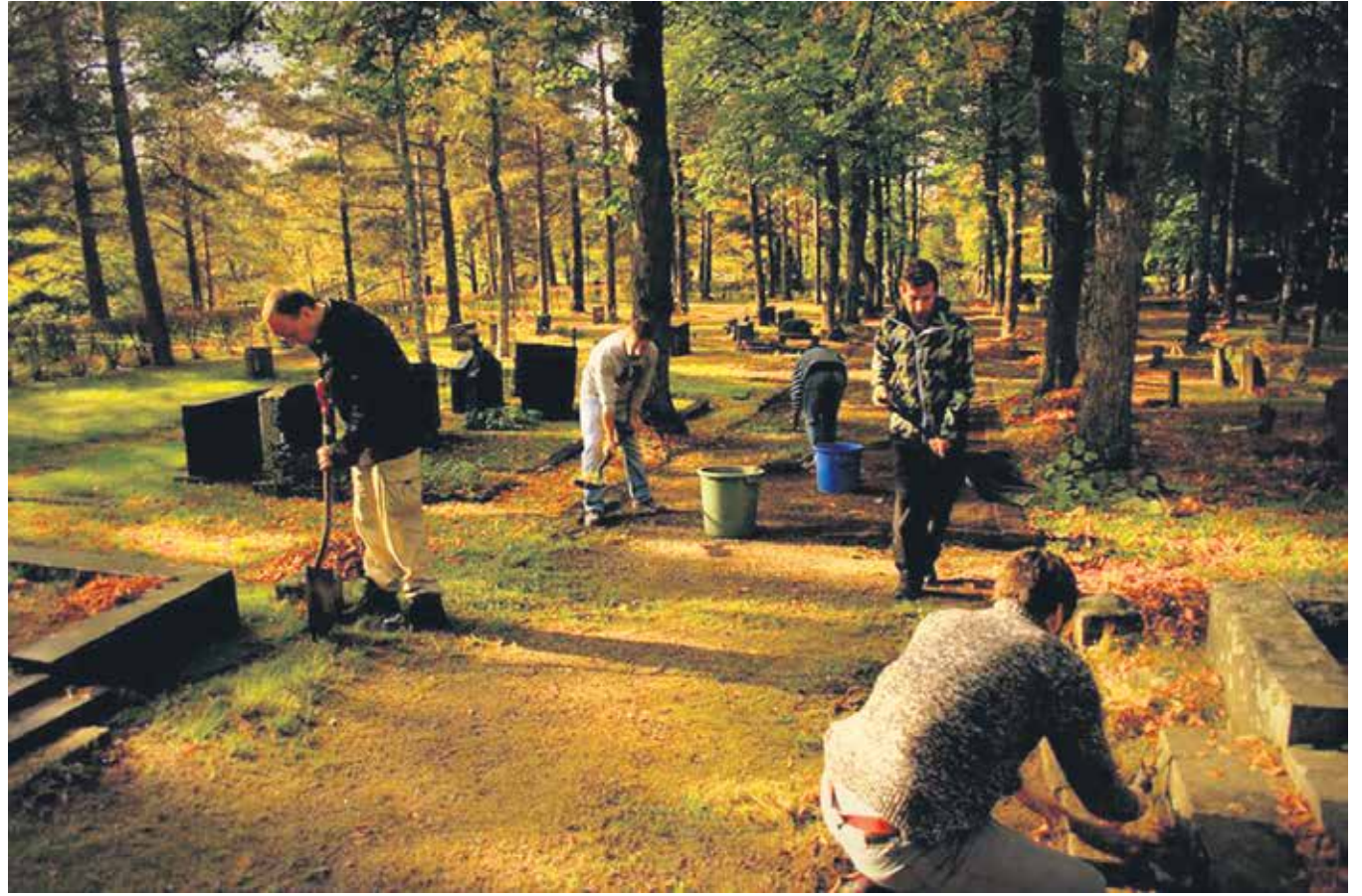
Artikkeleita

Vaikka ilma oli kesäinen ja täynnä auringonsäteitä, puiden varjojen lisäksi Turun katolista hautausmaata varjostivat ajan mukanaan tuoma kasvillisuus. Tiet olivat kasvaneet paikka paikoin umpeen nurmikkoa ja rikkaruohoa. Sammalpeitot kätivät alleen kauniit kivet, jotka olivat joskus erottaneet hiekkatien nurmikosta. Jykevien lehmusten rungoista työntyi uusia oksia, jotka kasvoivat uhmakkaasti kohti sinistä taivasta.

Vaikka tietyllä tapaa hautausmaan koskemattomuudessa ja rönnyilevissä teissä oli jotakin viehättävää, oli mielestämme aika tarttua kuokkaan ja lapioon ja siirtää hautausmaa tälle vuosituhannelle. Syyskuun alussa Caritaksen Turun nuoret kokoontuivat hautausmaalle kuokkimaan umpeen kasvaneita teitä ja maalaamaan kulunutta rautaporttia, jonka musta maali oli saanut seurakseen ruostetäpliä ja vihreää sammalta. Saimme puhdistettua ja maalattua toisen porteista neljän nuoren ja isä Anders Hambergin voimin ja raivasimme piispa Verschurenin hautausmaalla ympäriävän tien puhtaaksi nurmikosta ja sammalesta. Tehtävää hautausmaalla riittäisi kokonaiseksi vuodeksi, mutta päätimme nuorten kanssa hoitaa portin maalauksen ja päätien raivaamisen ennen maan jäätymistä ja lumetuloa.

Läsnäolomme hautausmaalla toi myös uteliaita paikalle. Ja muutamat rohkenivatkin kysyä, keitä olimme ja mitä kaikkea aioimme tehdä. Myös muutamat seurakuntalaiset kävivät huolehtimassa läheistensä haudoista. Oli mielenkiintoista kuulla heidän elämäntarinoita, ja kiitokset hautausmaan kunnostamisesta loi meihin uutta puhtia. Ymmärsimme hautausmaan olevan tärkeä etenkin niille seurakuntalaisille, joiden sukulaiset makasivat ruohoa ja sammalta kasvavan mullan alla.

Koska kaikki tavoitteemme hautausmaan suhteen tälle syksyille eivät vielä täyttyneet, sovimme nuortenillassa toisen talkoopäivän. Jatkoimme lokakuun alussa siitä, mihin olimme jääneet syyskuussa. Tien raivaamista jatkettiin kuuden nuoren ja isä Andersin kanssa. Toisenkin portti saatiin maalattua ja puista rehottavat versot leikattiin niin pitkälle kuin ylsimme ilman tikkaita. Vaikka talkoot ovat yhä kesken, ovat ne silti hyvällä mallilla. Hautausmaan yleisille on jo paljon siistimpi ja kutsuvampi. Hylätyn ja rehottavan kummitustarinan päänäyttämön tilalle alkaa nousta romanttisesti kallellaan oleva katolinen hautausmaa.



Koko kirkon hautausmaa



Ei kuitenkaan riitä, että hautausmaa hoidetaan kerralla kuntoon. Jotta syksyn työt eivät menisi hukkaan, täytyy jonkun ottaa hoitaakseen hautausmaan jatkuva kunnossapito. Päätimme tehdä vuoden ympäri ulottuvan vuorolistan.

Siitä jokaiselle halukkaalle Caritas-nuorelle jaetaan muutamia viikkoja, jolloin he ovat vastuussa hautausmaan siistinäpidosta. Kesäaikaan tämä tarkoittaisi nurmikon ajamista sekä kuivana kautena nurmikon kastelua, rikkaruohojen

kitkemistä ja teiden putsamista lehdistä ja neulasista. Talvisin tavoitteena olisi pitää päätie jatkuvasti aurattuna.

Kiitos kaikille talkoisiin osallistuneille!

Minttu Kirsilä

Tapaaminen Jeesuksen kanssa

Kristuksen tunnustaminen Matt. 10:32-42

Joka tunnustautuu minun omakseni ihmisten edessä, sen minäkin tunnustan omakseni Isäni edessä taivaissa. Mutta joka ihmisten edessä kieltää minut, sen minäkin kiellän Isäni edessä taivaissa.

Älkää luulko, että minä olen tullut tuomaan maan päälle rauhaa. En minä ole tullut tuomaan rauhaa, vaan miekan.

Minä olen tullut nostamaan pojan isäänsä, tyttären äitiään ja miniän anoppiaan vastaan. Viholliset ovat oman talon väkeä.

Joka rakastaa isäänsä tai äitiänsä enemmän kuin minua, ei kelpaa minulle, eikä se, joka rakastaa poikaansa tai tyttärensä enemmän kuin minua, kelpaa minulle.

Joka ei ota ristiään ja seuraa minua, se ei kelpaa minulle.

Joka varjelee elämäänsä, kadottaa sen, mutta joka elämänsä minun tähteni kadottaa, on sen löytävä.

Joka ottaa vastaan teidät, ottaa vastaan minut, ja joka ottaa minut vastaan, ottaa vastaan sen, joka on minut lähettänyt.

Joka ottaa profeetan vastaan siksi, että tämä on profeetta, saa profeetan palkan, ja joka ottaa vanhurskaan vastaan siksi, että tämä on vanhurskas, saa vanhurskaalle kuuluvan palkan.

Ja joka antaa yhdellekin näistä vähäisistä maljallisen raikasta vettä vain siksi, että tämä on opetuslapsi totisesti: hän ei jää palkkaansa vaille.



Kommentti

Usko Jeesukseen on lahja ja vastuu. Se velvoittaa meitä tunnustamaan Jeesuksen ihmisten edessä. Usko ei ole henkilökohtainen asia, joka vaikuttaa pelkästään minuun. Se näkyy myös ulospäin. Kaikkien, jotka tuntevat minut ja ovat ympärilläni, pitää tietää, että olen kristitty.

Sen vuoksi on helppo ymmärtää, mitä Herra sanoo meille uudestaan: "En minä ole tullut tuomaan rauhaa, vaan miekan." Tietysti Jeesus rauhan ruhtinaana ei käsittä tätä taistelua väkivaltaisena sotana vaan rakkauden ja rauhan kamppailuna syntiä vastaan. Ja sodissa tarvitaan

sotilaita. Kasteen ja erityisesti vahvistuksen sakramentin kautta minusta on tullut Jeesuksen sotilas.

Tässä taistelussa uskollisuus Jumalaa kohtaan on tärkeämpää kuin kaikki muut uskollisuudet ja rakkaudet. Jumalan rakastaminen tulee kaiken muun rakkauden edelle: ennen perhettä, ystäviä, työtä... omaa elämäni. Tällainen rakastaminen on vaativala.

Mutta tämä rakkaus ja uskollisuus Jumalaa kohtaan ei ole yhteensopimaton muiden rakkauksien kanssa. Itse asiassa se on edellytys ja välttämätön ominaispiirre rakkaudelleni kaikkia ihmisiä kohtaan.

Kun tunnustan Jeesuksen omalla elämälläni, minä samaistun häneen ja minusta tulee toinen Kristus, joka kulkee ihmisten keskellä. Sen takia Jeesus sanoo: "Joka ottaa vastaan teidät, ottaa vastaan minut." Siksi omalletunnonle tulee helposti kysymys: Olenko Kristus ihmisten keskellä aina ja kaikkialla? Tai ainakin, yritänkö sitä?

Tämä samaistuminen Kristuksen kanssa voi aiheuttaa väärinkäsityksiä, herjauksia, loukkauksia ja jopa yksinäisyyttä. Sen tapahtuessa tiedän ristin koputtavan sydämeni ovella. Se kutsuu seuraamaan Jeesusta yhä lähempää.

Ole rohkea silloin! Jeesus oli paras ja lempeäsydäminen mies, ja hän kärsi ristinkuoleman. Syvä mysteeri. Joskus kristittynä elämäni ei ole suosittua. Ehkä työpaikassa tai koulussa minua pidetään outona. Todennäköisesti joskus kävelen ympäristöni virtaa vastaan koska haluan olla uskollinen Jumalalle. Tilanne on surullinen, jos ongelmat tulevat omasta perheestäni, mutta jos Jumala sallii sen, sen on aina oltava omaksi hyödykseni.

Kannattaa olla uskollinen! Ainoastaan jos rakastan Jumalaa ennen kaikkea, koko sydämeäni, voin olla uskollinen ja saada ikuisen palkinnon vaikeuksista huolimatta.

isä Raimo Goyarrola

Tervetuloa Caritas-ostoksille Tuomaan Markkinoille!

Senaatintorille nousee tänä vuonna uudistunut joulutori, jossa voi tehdä ostoksia reilusta 100 tuvasta. Suomen Caritas on tietysti mukana, eli tule ostamaan luostarituotteita ja tekemään hyvää. **Tuomaan Markkinat on avoinna 8.–21.12.2014 klo 10–19.**

Lisätietoa: Caritas.fi/tuomaanmarkkinat.

Välkommen till Senatstorget på Tomasmärknad!

Marknaden är öppen kl. 10-19 alla dagar från 8-21 december.

Mer information på svenska: Caritas.fi/tomasmärknad.

Welcome to the Helsinki Christmas Market, Senate Square!

Open daily 10 a.m. to 7 p.m. from December 8 through December 21.

For more information in

English, please go to:

Caritas.fi/christmas-market



Näin löydät Caritasen tuvalle:



Saajan tilinumero Mottagarens kontonummer	DANSKE BANK 800012-70154504, FI7380001270154504	TILISIIRTO GIRERING Maksu välitetään saajalle vain Suomessa Kotimaan maksujenvälityksen yleisten ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella. Betalningen förmedlas endast till mottagare i Finland enligt Allmänna villkor för inrikes betalningsförmedling och endast till det kontonummer betalaren angivit.	
Saaja Mottagare	Suomen Caritas ry Maneesikatu 2a 00170 Helsinki	Rahankeräyslupa 2020/2012/3759 CARITAS ADVENTTIKERÄYS ADVENTSINSÄMLING ADVENT COLLECTION 2014	
Maksaja Betalare		Vitenumero Ref. nr	2231
Allekirjoitus Underskrift		Eräpäivä Förfallodag	Euro
Tiliä nro Från konto nr			

Keräys

Auta Irakin vainon uhreja

CARITAS

Hjälp förföljel- seoffer i Irak

Help victims of persecution in Iraq



**ADVENTTIKERÄYS
ADVENTSINSAMLING
ADVENT COLLECTION
2014**

Caritaksen Adventtikeräys 2014 auttaa Irakin pakolaisia

Suomen Caritaksen tämän vuoden adventtikeräys tukee Caritas-järjestöjen yhteistä apua Irakin vainoja paenneille ja pakeneville. Suomen Caritaksen tuki kanavoidaan apua tarvitseville kansainvälisen Caritas Internationalis-järjestön kautta. Yksi Caritas-järjestöjen painopistealueista Lähi-idässä on koulutus. Caritakset auttavat lapsia palaamaan koulun penkille, koska ilman apua monista pakolaislapsista tulisi väliinpuotoajia. Libanon on ottanut vastaan noin 40 prosenttia Syyriasta naapurimaihin paenneista ja Libanoniin on myös saapunut suuri osa Irakin vainoja paenneista kristityistä. Siksi yksi Suomen Caritaksen ja Caritas Internationaliksen kumppaneista on Irakin Caritaksen lisäksi juuri Libanonin Caritas. Syyskuussa Libanonin Caritaksen Migranttikeskuksen johtaja Najla Chahda kuvasi Libanonin tilannetta Caritas Internationaliselle näin:

”Yritämme auttaa suurta määrää pakolaisia Syyriasta sekä haavoittuvia libanonilaisia, jotka tarvitsevat ruokaa, terveydenhuoltoa, koulutusta ja paljon muuta. Sen lisäksi autamme irakilaisia kristittyjä perheitä. Olemme valttavan haasteen edessä ja tarvitsemme kansainvälisen yhteisön apua: tarvitsemme sekä rahoitusta että tukea.” Rahaa tarvitaan hädänalaisten auttamiseen: he tarvitsevat majoitusta, vettä, terveydenhuoltoa, hygienia- ja saniteettitiloja, kouluja, keskusteluapua ja juridisia neuvoja. ”Irakin kristittyjä pakolaisia tulee toimistoomme itkemään. He tarvitsevat apua, he ovat menettäneet kaiken joutuessaan pakeneamaan kotimaastaan”, Najla Chahda sanoo.

Auta meitä auttamaan ihmisiä, jotka ovat menettäneet kaiken. Caritaksen tili on FI73 8000 1270 1545 04. Adventtikeräyksen viitenumero on 2231.

Kymmenen prosenttia keräysvaroista käytetään Suomen Caritaksen kotimaan työhön Suomessa.

www.caritas.fi/advent

Caritas Adventsinsamling 2014 hjärper irakiska flyktingar

Årets adventsinsamling stöder Caritas-organisationernas gemensamma insatser för att hjälpa de människor som har flytt eller som flyr på grund av förföljelse i Irak. Stödet från Caritas Finland kanaliseras till hjälpbehövande via Caritas Internationalis. Ett fokusområde för Caritas-insatserna i regionen är utbildning, eftersom flyktningbarn annars riskerar att inte få gå i skola. Libanon har tagit emot cirka 40 procent av de flyktingar från Syrien som har tagit sig till något av Syriens grannländer och Libanon har också tagit emot en stor del av de kristna flyktingarna från Irak. Därför är en av de viktigaste samarbetsparterna för Caritas Internationalis vid sidan om Caritas Irak just Caritas Libanon. I september förklarade Najla Chahda, chef för Caritas Libanons Migrantcentrum, situationen i Libanon för Caritas Internationalis:

”Vi försöker hjälpa ett stort antal syriska flyktingar samt utsatta libaneser som är i behov av mat, hälsovård, utbildning och mycket annat. Dessutom hjälper vi irakiska kristna familjer. Det är en enorm utmaning och det kräver hjälp av det internationella samfundet: vi behöver både finansiering och stöd.”

Pengar behövs för att hjälpa till med boende, vatten, hälsovård, hygien, utbildning, samtals hjälp och juridisk assistans.

”Irakiska kristna flyktingar kommer till vårt kontor och gråter. De behöver hjälp, de har förlorat allt när de har tvingats lämna sitt hemland, säger Najla Chahda.

Hjälp oss att hjälpa dem som har mist allt. Caritas konto är FI73 8000 1270 1545 04. Adventsinsamlingens referensnummer är 2231.

Tio procent av intäkterna från adventsinsamlingen används till Caritas Finlands humanitära insatser i Finland.

Caritas's Advent Collection 2014 helps Iraqi refugees

This year the Caritas Finland Advent Collection is in aid of the work the Caritas family does to help the people who have been or are forced to flee persecution in Iraq. The assistance is channelled to those in need through Caritas Internationalis. Education is a key component for Caritas relief efforts: many poor children and refugee children risk falling behind as they are not in any formal schooling either because of their family situation or because places are few. Caritas will help children go to school. Lebanon is hosting 40 percent of the refugees who have fled Syria to neighbouring countries. The substantial increase in population and the decrease in international funding to host refugees has had an impact on public services and the more vulnerable Lebanese people who rely on them. In addition to Caritas Iraq, Caritas Lebanon is a key part of the efforts to help Iraqi victims of persecution. In September Najla Chahda, director of Caritas Lebanon's Migrant Centre, described the situation in Lebanon to Caritas Internationalis: “We are trying to help lots of Syrian refugees and vulnerable Lebanese who need food, healthcare, education and many other things. On top of this, we're supporting Iraqi Christian families. The challenge is huge and requires a massive international commitment in terms of funding and support.” Funding is needed to help provide accommodation, water, health care, hygiene and sanitation, education, counselling and legal assistance. “Iraqi Christian refugees arrive in our offices sobbing because they need help, having lost everything after being forced from their homeland,” says Najla Chahda.

Help us to help those who have lost everything. Caritas's Bank Account FI73 8000 1270 1545 04. The reference number for the Advent Collection is 2231.

Ten per cent of the proceeds of the Advent Collection will be used for Caritas Finland's humanitarian work in Finland.

Caritas-tili/konto/account: Danske Bank FI73 8000 1270 1545 04, viite/ref.nr. 2231

Kirkoissa on keräyslippaat. Insamlingsbössor i kyrkorna. Collection boxes in the churches.

På svenska

Pänniskan är alltid riktad framåt, mot framtiden. Hon längtar efter något eller någon. Hon drivs framåt av hoppet, även i utsiktslösa situationer lever hon på hoppet. Eftersom hon är skapad till Guds avbild, finns det alltid något inom henne som längtar efter att han skall komma. Även den s.k. icke-troende har ett slags evighetshopp. Visst kan vi fastna med vår längtan vid det tids- och rumsbundna, men i grund och botten är vi evighetsvarelser som längtar hem. Här på jorden kan ingenting tillfredsställa vår djupaste längtan. Gång på gång blir vi besvikna. Var det inte mer än så? Vårt hjärta kan bara finna vila i Den som har skapat det. Det är en allmän och universell sanning i alla tider och miljöer, i alla religioner och ideologier att man bär på denna längtan efter det eller den som skall komma. Vår tomhet är till för att fyllas. Vår längtan för att bli infriad. Vårt hopp för att mättas.

Advent motsvarar detta allmänmänskliga drag. Kanske det är just därför som första advent har blivit så populärt också i vårt sekulariserade samhälle? Advent svarar också mot något typiskt svenskt: i vårt mörker föds en längtan efter ljus. Det är viktigt att ta hänsyn till dessa rent mänskliga faktorer när vi utifrån vår tro ser på advent, så att vi kan hjälpa människor att bli hemma i den djupdimension inom dem som de kanske inte ens själva har upptäckt. Advent kan få dem att göra denna resa inåt – som Dag Hammarskjöld talar om. Även den icke-troende har svårt att helt förneka att det kan finnas ett stort och djupt inre rum inom honom eller henne som är menat att uppfyllas av ljus och mening – eller med ett ord: kärlek. Hoppet är det sista som dör i människan. Därför är inte heller tron så långt borta som man ibland skulle tro – eller rättare sagt – som man har fått för sig.

1. Herrens återkomst

När jag en gång satt på tåget och gick igenom texten till ett föredrag som jag skulle hålla, hade den som satt bredvid mig tjuvläst vad jag hade skrivit. Det var ett Jehovas vittne, som blev förvånad över att jag som kristen skrev något om Herrens återkomst. Det hade tydligen undgått henne att vi kristna tror att Jesus Kristus skall komma åter en dag för att återställa och lägga allt under sig, för att döma levande och döda. Vi kan inte klandra henne för det, för det är i sanningens namn ytterst sällan som vi talar om denna Herrens återkomst. Snart sagt bara de som är lite apokalyptiskt inställda tycks ha modet att tala om detta. Samtidigt är det en omistlig del av vår tro. Inte minst i advent hör detta budskap hemma. I sista hand är vårt hopp inriktat på evigheten, på det som ligger bortom tid och rum, på mötet med den uppståndne Herren. Vi tror att denna värld inte skall bestå för alltid utan skall få sitt slut. Vi vet också att vårt eget liv skall få ett slut en gång, även om tungan råkar slinta för vissa av oss som säger "om jag dör". Vid gränsen mellan tid och evighet får vi alltid möta honom som är världsalldets Herre.



Maalaus Bartolome Esteban Murillo, n. 1668

Advent – i väntans tider

Det måste fylla oss med hopp och tillförsikt, när vi tänker nyktert på den saken. Naturligtvis finns det också ett stänk av gudsfruktan i detta, och det är bara sunt att det är så. För vissa kan det leda till rädsla och ångest, men då är det något som har gått snett.

Hoppet får oss att se framåt mot vår slutliga befrielse. Vi får råta upp oss och i tillit se tiden – eller rättare sagt – evigheten an. En dag skall förbundet bli fulländat, tiden återlöst ur sitt slaveri, livet få sin fulla värdighet. Denna befrielselängtan lyser igenom i hela Israels historia. Messias skall komma! Herren är nära! Kyrkans adventsliturgi är helt uppfyllt av denna Israels otåliga men ändå tålmodiga Messiaslängtan. I advent är kyrka och synagoga varandra som allra närmast. Skillnaden är att vi tror att den kommande ankomsten är en återkomst. Men den som skall komma väntar vi båda på och förenas därför i en längtan, som i grund och botten är hela mänsklighetens längtan efter en värld, där fred och rättvisa råder och där alla är bröder och systrar eftersom de är samme Faderns barn. Hur många texter skulle vi inte kunna citera här. Det är ett gemensamt arv som vi måste vårda ömt, men sam-

tidigt förmedla till våra samtida som ofta fastnat i dödsskuggans dal.

2. Herrens ankomst i nuet

Samtidigt som vi genom hoppet är riktade framåt mot evigheten, är vi genom vår tro förankrade i nuet. I tid och rum får vi ta ut något av evigheten i förskott. De flesta religioner och ideologier kan faktiskt också bejaka detta. Vi måste leva i nuet för att leva ett gott och värdigt liv. Vi får inte skjuta upp till morgondagen det vi kan göra här och nu. Vi får inte fly in i drömmar om en ljus framtid och försumma att lösa de nutida problemen. Vi behöver inte heller oro oss för vad en dunkel framtid kan ha i sitt olycksbådande sköte. Lika litet får vi drömma oss tillbaka till den gamla goda tiden, som också kunde vara tung och svår. Det är bara här och nu vi lever och kan möta vår nästa och vår Gud. Vi kan som Jean-Pierre de Caussade tala om det närvarande ögonblickets sakrament. Vi är inbjudna att som broder Lorens ständigt leva i Guds närvaro.

Varje nu-ögonblick är alltså ett slags sakrament på Guds eviga härlighet. Vi nuddar vi evigheten varje gång vi öpp-

nar oss för Gud, vars dimension är evighet liksom vår är tid. Det gör att vi har ständig möjlighet till Guds-kontakt och -förening. Allt som sker kan bli en väg till Herren. Allt skapat pekar vidare på Skaparen. Herren kommer till oss här och nu, inte i morgon eller i går utan just nu. Vårt andliga liv är helt beroende av denna insikt, som mer och mer kan bli konkret verklighet för oss. Tror vi på Gud så möter vi honom genom tron här och nu, visserligen i trons dunkel och som i en spegel, men likafullt helt verkligt. All bön och gudsrelation, ja, hela vår tro vilar på detta faktum.

3. Herrens ankomst i Betlehem

Som kristna tror vi att Herrens ankomst som ett nyfött barn i Betlehem är det stora och privilegierade mötet mellan Guds evighet och vår tid. Den evige och oskapade Guden blir en del av sin skapelse. Inkarnationen är själva grundstenen – och stötestenen – i vår kristna tro. Vi kan aldrig förklara detta mysterium, bara peka på att kärleken alltid strävar efter större likhet. Gud vill bli lik oss i allt utom i synd, därför föds han av en Jungfru till vår värld för att befria den från syndens makt och tyranni. Guds mänskoblivande skall leda till vår gudomliggörelse. Bara det bästa är gott nog åt Guds barn. Fadern sänder sin Son till oss för att vi skall bli söner i Sonen. Så stor är Faderns kärlek till oss att han utger sin ende Son för vår skull.

Genom att bli människa har Gud identifierat sig med varje människa. Så stor är hans kärlek att han vill återvinna sin förlorade mänsklighet genom att offra sin enfödde Son för vår skull. Frälsningshistorien når sin höjdpunkt i Kristus-mysteriet, som för oss kristna alltid förblir normen för vårt handlande och tänkande och nyckeln för vår förståelse och insikt. Hela verkligheten får ett större djup och en större täthet sedan Gud har velat dela den med oss. Bara han kan hela och frälsa den värld som är vår. Vi kan bara låta oss frälsas och befrias. I tillit och kärlek till den som älskat oss så, vill vi också älska den människa han sänder i vår väg. Vi tror att Gud kommer oss till mötes just i henne och att hon pekar vidare på den Gud som skapat henne och också i sin Son vill frälsa henne. Historien blir något helt annat sedan Gud har delat den med oss. Samtidigt måste vi ställa oss frågan: hur kommer det sig så att världen är sig ganska lik fast Gud blivit människa? Vi är ungefär lika onda eller goda, våld och förtryck fortsätter av bara farten. Men istället för att ställa frågan till den Gud som själv ville lida och dö för oss måste vi fråga oss själva: hur har jag tagit emot den Herre som kommit till oss i Betlehem och som fortsätter att komma till oss i varje ögonblick och en gång skall återkomma i ära och härlighet?

+ Anders Arborelius OCD
Biskop av Stockholm

Advent 2014

Vår tid i behov av den Helige Anden

Påven Franciskus behandlade i en predikan i slutet av oktober ondskan i vår tid och betydelsen av kontinuerlig personlig försakelse. Påven konstaterade att Djävulen är verklig. Troende måste kontinuerligt kämpa emot köttets begär, världens frestelser och Djävulens planer. För att motarbeta Djävulen måste varje kristen känna till Gud och glädja sig i honom. Det finns inget rum för förtvivlan för "Gud tar alltid hand om sina egna".

För att bättre känna Gud bör varje kristen ha grundinställningen att alltid göra det goda, göra det som är sant, upphöjt, rätt och rent. Ett liv i dygd betyder att man även alltid ger det bästa av sig själv då man strävar att göra det goda. "Målet för ett dygdigt liv är att bli lik Gud."

Den Helige Andens gåvor och frukter

Dygdena uppdelas i mänskliga dygder och teologala dygder. Det är här som den Helige Andens gåvor kommer in. Ett kristet moraliskt liv bör alltid understödas av den Helige Andens gåvor för det är genom dessa gåvor som en kristen kan lyssna till honom. Hans gåvor är sju nämligen vishet, förstånd, råd, styrka, insikt, gudsdyrkan och gudsfruktan. Dessa gåvor gör en kristen beredvillig att lyda de impulser som kommer från Gud.

Enligt kyrkans tradition uppfattas den Helige Andens frukter som goda egenskaper som anses vara försmak av den evige heligheten. Dessa frukter är kärlek, frid, tålmod, vänlighet, godhet, mildhet, trofasthet, ödmjukhet, avhållsamhet och slutligen kyskhet.

Dygdena

Kyrkan delar dygdena upp i två kategorier, mänskliga dygder och teologala

dygder. De mänskliga dygdena styr vårt handlande, våra lidelser och vårt uppträdande enligt förnuftet och tron. De påverkar oss som människor i att leva ett moraliskt gott liv med herradöme över sig själv och i glädje. Principen är att en dygdig människa gör frivilligt det goda, men de moraliska dygdena uppnås på ett mänskligt sätt. De förbereder människan att ingå förening med Gud. De mänskliga kardinaldygdena är klokhet, rättfärdighet, själsstyrka och måttlighet.

De teologala dygdena har sina rötter i de mänskliga dygdena, men de har ett direkt förhållande till Gud och förmågan att handla som Guds barn och sålunda uppnå det eviga livet. Dessa dygder är tro, hopp och kärlek.

Tro

Genom tron anför sig den kristna helt och hållet i frihet åt Gud. Den troende vill lära känna Gud och göra hans vilja. Den

som förblir i tron syndar inte. Man måste även leva sin tro i handling, att vittna om och sprida den. Att vittna om tron är ett villkor för vår frälsning.

"Var och en som känns vid mig inför människorna, honom skall jag kännas vid inför min Fader som är i himmelen. Men den som förnekar mig inför människorna, honom skall jag förneka inför min fader i himmelen."

Hopp

Den andra teologala dygden är hoppet. Det är just genom hoppet som vi längtar efter det eviga livet och himmelen. Här stöder vi oss på den Helige Andens hjälp och nåd. Såsom påven Franciskus sade i sin predikan har vi fått löftena och "Gud är oss trofast". Hoppet är den dygd som ger oss möjligheten att vara lyckliga och den är också skyddet mot modlösheten. Hoppet anses vara själens ankare – tryggt och säkert. Hoppet får sin näring i bö-

nen, särskilt bönen Fader vår, och genom prövningar.

Kärlek

Kärleken är den tredje teologala dygden. Vi bör älska Gud över allting för hans egen skull och vår nästa som oss själva. Kärleken är det nya budet, den Helige Andens frukt och lagens fullkomlighet. Kristus älskade oss först fast vi var hans "fiender". Därför måste vi älska våra fiender, främlingar, fattiga och svaga. Kärlekens gåvor är glädje, frid och barmhärtighet. Kärleken är osjälvisk, frikostig, vänskap och gemenskap.

Under dessa tider av ekonomiska svårigheter, arbetslöshet, terrorism och krig är vi verkligen i behov av den Helige Anden och hans gåvor. Vi måste ständigt be, men vi måste göra mera. Vi måste ge av oss själva för andra. Gud verkar genom människor, d.v.s. oss. Vi har ett viktigt uppdrag i synnerhet under svåra tider med mycket lidande.

Det är också en möjlighet, en chans för oss alla att stärka vår tro och komma närmare Kristus.

Jan-Peter Paul



Varje morgon tackar och lovprisar jag Gud för Hans oändliga fullkomlighet, för att Han skapat mig från ingenting. Jag överlämnar min själ i Hans händer och ber Honom göra med mig enligt sin vilja den här dagen och resten av mitt liv. Jag ber också att Gud ger mig insikt om vad som är Honom mest välbehagligt.

Vörnadsvärda Maria av Agreda
(1602 – 1665)



JOHDANTOKURSSI 2014-2015 HELSINGISSÄ

Helsingin katolisten seurakuntien syyskuussa alkanut yhteinen johdantokurssi jatkuu keväällä, yleensä joka toisena maanantaina klo 18.30 Pyhän Henrikin katedraalin seurakuntasalissa (Pyhän Henrikin aukio 1) oheisen aikataulun mukaisesti.

Johdantokurssi on tarkoitettu sekä niille, jotka haluavat oppia tuntemaan katolisuutta entistä paremmin, että niille, joiden on tarkoitus liittyä katoliseen kirkkoon. Kaikille avoin kurssi päättyy toukokuussa. Kurssi on ilmainen eikä sille tarvitse ilmoittautua.

Kurssin materiaalina käytetään pääasiassa Katolisen kirkon katekismusta. Katekismus ja muuta katolista kirjallisuutta on esillä sekä kurssilla että Katolisessa kirjakaupassa: katolinenkirjakauppa.net. Lisätietoja pappiloista (Henrik 09-637853 tai Maria 09-2411633).

KRISTILLISEN SALAISUUDENVIETTO

12.1.2015 Rippi ja sairaiden voitelu (isä Joosef Dang)
26.1.2015 Avioliitto (isä Manuel Prado)
9.2.2015 Pappuus (isä Zdzislaw Huber SCJ)

ELÄMÄ KRISTUKSESSA

23.2.2015 Käskyt I (isä Marco Pasinato)
9.3.2015 Käskyt II (Javier Salazar)
23.3.2015 Käskyt III (isä Ryszard Mis SCJ)

RUKOUS KRISTILLISESSÄ ELÄMÄSSÄ

13.4.2015 Kirkkovuosi, rukous ja hartauksia (isä Federico Spano)
27.4.2015 Neitsyt Maria ja pyhät (sisar Barbara USJK)
4.5.2015 Sääntökunnat ja kongregaatiot (Tuula Luoma)
11.5.2015 Eläminen kirkon yhteydessä (Marko Tervaportti)

Kirkkoonotto ilmoitetaan myöhemmin.



Lukijoilta

Hätähuuto hylättyjen puolesta

Aiti Teresa on sanonut, että pahin sairaus on hylättynä oleminen. Rikkaiden maiden köyhiä ovat yksinäiset ja hylätyt ihmiset. Vanhukset, vammaiset, psyyken sairast, köyhät, koulukiusatut ja maahanmuuttajat liian usein hylätään. Eniten halveksuntaa saavat osakseen psyykkisesti vammaiset. Monesti heillä ei ole ollenkaan niin sanottuja terveitä ystäviä. Jopa jumalanpalveluksista saatetaan halveksivilla katseilla häätää heidät pois.

Heitä Jumalanäiti on puolustanut ilmestyessään kahdennentoista kerran ortodoksisen kirkon tunnustamalle Pyhittäjä Serafim Sarovilaiselle. Hänellä oli mukanaan psyykkisesti kärsinyt nunna. Neitsyt Maria oli sanonut: "On myös sisäistä marttyyriyttä, kun ruumiiseen kaajoamatta haavoitetaan herkkää Herran jalanjäljissä kulkevaa sielua."

Herkät ihmiset joutuvat todella paljon kärsimään seurakunnissa. Ihminen voidaan rakastaa terveeksi tai vihata ja halveksia hyvinkin sairaaksi. On myös hyvin haavoittavaa olla hylättyä laitoksissa. Siellä elämä pelkän henkilökunnan varassa ei totisesti ole ihmisarvoista elämää.

Pelkkä keskustelu, ääneen lukeminen, hierominen ja hauskojen juttujen kertominen saa aikaan ihmeitä vanhusten ja vammaisten parissa. Skitsofreniaa sairastavia kammoksutaan, eikä ollenkaan tiedetä, että usein heiltä voi oppia iloa, lapsenmielisyyttä ja ennen kaikkea huumoria, joka on usein kadonnut – varsinkin uskovaisilta, jotka ovat turhan totista porukkaa. Tänä päivänä maamme ateisteissa ja maallistuneissa ihmisissä on

usein enemmän iloa ja valoa kuin aktiivikristityissä.

Köyhiä maassamme on aivan liikaa. On sydäntäsärkevää kohdata heitä tai lukea heidän ahdingostaan. On järkyttävää, että useimmilla aktiivikristityillä ei ole yhtään köyhää ystävää. Sitä paitsi he usein häpeävät Kristuksen opetusta: "Anna sille, joka sinulta anoo, äläkä kielä lainaamasta odottamatta saavasi takaisin." 300-luvulla pyhä Nonna ei kerännyt omaisuutta lapsilleen, vaan sijoitti kaiken "taivaallisiin tallelokeroihin".

Meitä hyväosaisia taas maassamme on loputtoman paljon. Yhteiskunnan apu ei koskaan tavoita kaikkia ja nekin, jotka saavat tukea, elävät hyvin ahdistavaa ja puutteellista elämää. Me todella voimme tehdä ihmeitä tässä asiassa. Syrjäytyneitä nuoria voimme auttaa antamalla siivousta ja monenlaista kotityötä. Sitä kautta voisi löytyä innostusta yritysten perustamiseen. Kun kuljemme avoimin silmin ja lämpimin katsein, löytyy niitä, jotka kiipeästi tarvitsevat apuamme.

300-luvulla elänyt kirkkoisä Johannes Khrysostomos on antanut tärkeän opetuksen: "Almujen antaminen on korkeampaa kuin neitsyys ja ahneus pahempaa kuin aviorikos." Venäläinen sananlasku sanoo: "Taivaaseen mennään pyhälä almun annolla – rikas ruokii köyhän ja köyhä pelastaa rikkaan esirukouksillaan." Yllytän kaikkia hankkimaan näitä esirukoilijoita!

Paula Henttonen

Kirjoittaja on ortodoksinen kristitty.



Stella Maris

Stella Maris - hinnasto

1.9.2014 lähtien (katolinen toiminta)

Hiippakunnassamme iloitaan siitä, että Stella Mariksessa toiminta jatkuu ja keskuksen käytölle on katolilaisten keskuudessa yhä enemmän kysyntää. Julkaisemme ohessa hinnaston. Näin voidaan osalta kattaa Stella Mariksen ylläpitokustannuksia. Tiedustelut: puh. 040-937 0227 klo 9-10 (muulloin tekstiviesti). Osoite: Sirkkoontie 22, 09630 Koisjärvi.

Vuorokausi	Aikuinen	Opiskelija	Lapsi	Perhepaketti (vanhemmat ja ainakin 1 lapsi)
Päiväkäyttö (ei yöpymistä)	20 eu	10 eur	5 eur	30 eur
+ yöpyminen + siivous	45 eur	25 eur	10 eur	60 eur
+ lakanat	55 eur	35 eur	20 eur	80 eur
täysihoito (ruoka)	75 eur	45 eur	30 eur	100 eur
viikonloppupaketti täysihoito (perjantai-ilta –sunnuntai)	150 eur	90 eur	60 eur	300 eur

Kirjakauppa netissä – Uutuuksia:

Benedictus XVI – Maailman valo 20,-
José Antonio Fortea – Kysymyksiä eksorkistille 17,-
Tulossa: Paavi Franciscus – Taivaasta ja maasta 25,-

www.katolinenkirjakauppa.net

Pikkujoulu

STUDIUMISSA

Pre-Christmas Party

at the STUDIUM

Sunnuntaina 14.12, klo 13.00-16.00
Sunday 14.12, at 13.00-16.00

Kaikki pyhän Henrikin ja pyhän Marian seurakuntalaiset ovat lämpimästi tervetulleita!

Tulkaamme nauttimaan mielenkiintoisista ohjelmista ja nyyttikestien herkullisista ruoista ja juomista eri maista.

All parishioners from St Henry's and St. Mary's are very welcome!

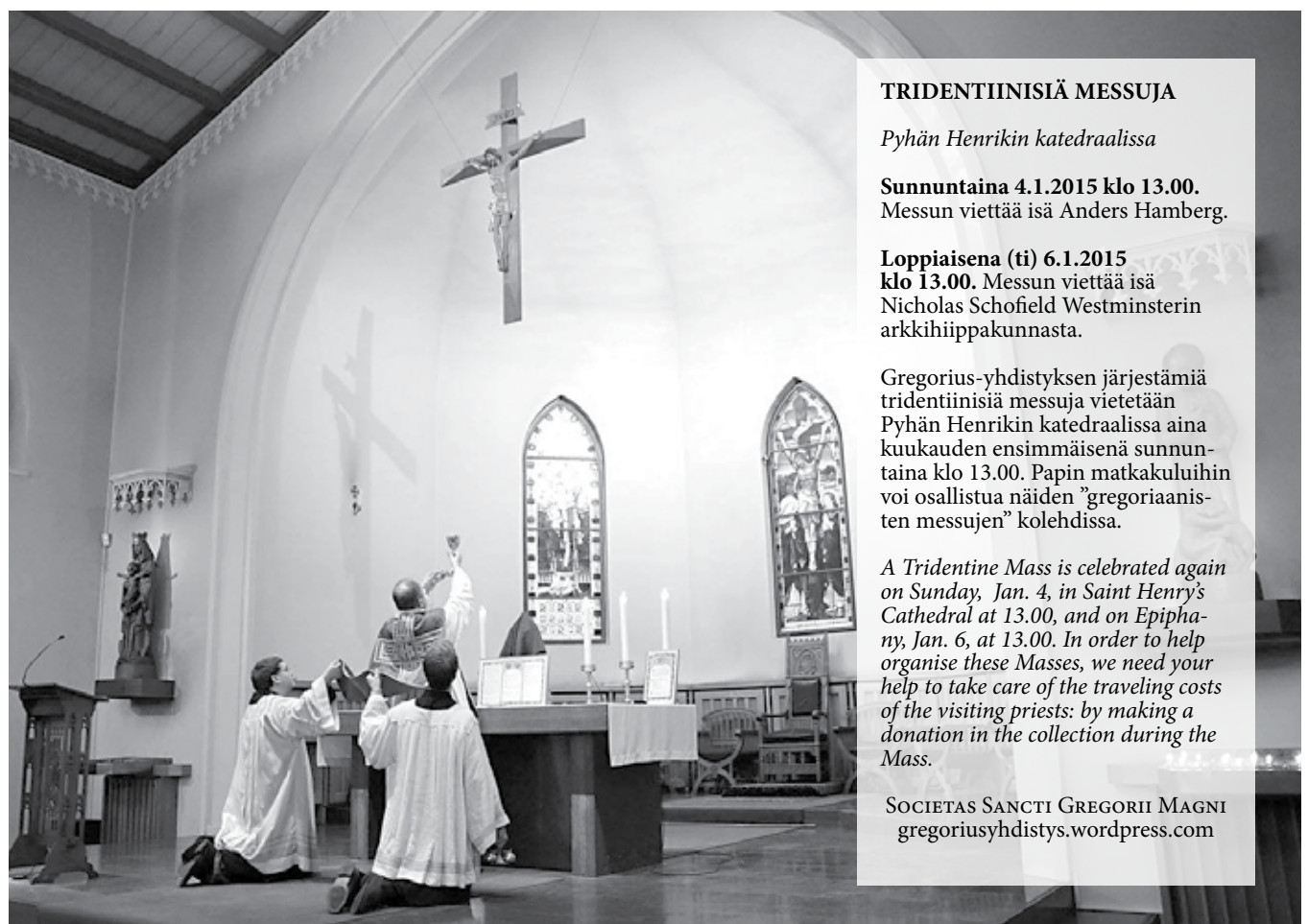
Let's gather to enjoy interesting programmes and delicious pot-luck food and beverages from different countries

Järjestäjänä Tervetuloitiimi

Organised by the Welcoming Team

Stadium Catholicum

Ritarikatu 3 A, Helsinki
www.stadium.fi



TRIDENTIINISIÄ MESSUJA

Pyhän Henrikin katedraalissa

Sunnuntaina 4.1.2015 klo 13.00.
Messun viettää isä Anders Hamberg.

Loppiaisena (ti) 6.1.2015 klo 13.00.
Messun viettää isä Nicholas Schofield Westminsterin arkkihiippakunnasta.

Gregorius-yhdistyksen järjestämiä tridentiinisiä messuja vietetään Pyhän Henrikin katedraalissa aina kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina klo 13.00. Papin matkakuluihin voi osallistua näiden "gregoriaanisten messujen" kolehdissa.

A Tridentine Mass is celebrated again on Sunday, Jan. 4, in Saint Henry's Cathedral at 13.00, and on Epiphany, Jan. 6, at 13.00. In order to help organise these Masses, we need your help to take care of the traveling costs of the visiting priests: by making a donation in the collection during the Mass.

SOCIETAS SANCTI GREGORII MAGNI
gregoriusyhdistys.wordpress.com

Ilmoitukset

Ursuliinisaret kutsuvat joulujän retrettiin

isä Krzysztof Grzywoczin johdolla

"ILON LÄHTEET"

TURKUUN

la 27. – ke 31.12.2014

Retretti alkaa lauantaina 27.12. klo 12.00 birgittalaisarten vieraskodissa ja loppuu keskiviikkona 31.12. aamulla pyhän messun ja aamiaisen jälkeen.

Retrettiin voi osallistua koko sen keston ajan tai vain osan ajasta.

Retretin suomenkielinen tulkkaus: Emil Anton

* Isä Krzysztof Grzywocz on spirituaalisen teologian opettaja Opolen yliopistossa Puolassa, hengellinen ohjaaja ja tunnettu retrettien pitäjä

Ilmoittautumiset 22.12. mennessä birgittalaisisarille

puh. 02-2781991 tai birgitta.turku@kolumbus.fi

Retretin hinta: 180 €

Pankkiyhteys: Birgittalaisisarret, FI59 2429 1800 0108 75



Pyhiinvaellus Puolaan

14.-17.5.2015

pyhän Ursulan ja pyhän Johannes Paavali II:n
jalanjäljissä



Matkakohteina:

Krakova, Czestochowa, Sieradz ja Pniewy

Pyhiinvaelluksen hinta on arviolta 700 euroa (2 hengen huoneissa). Yhden hengen huoneen lisä 50 euroa.

Pyhiinvaelluksen hintaan kuuluvat muun muassa:

- suorat lennot: Helsinki-Krakova, paluu: Berliini-Helsinki
- oma bussi koko matkan ajan
- majoitukset aamiaisen kera (Krakovassa hotellissa, Czestochowassa Birgittalaisluostarissa, Pniewyssä Ursuliinisarten luostarissa)
- kolme illallista ja kaksi lounasta
- opastus, sisäänpääsymaksut ja runsaan ohjelman rukoushetkineen ja messuineen

Sitova ilmoittautuminen ja ennakkomaksu 200 € 15.1.2015 mennessä
tilille: Ursuliinien Sisarkunta, FI34 2219 1800 0122 06

Ilmoittautuneet saavat tarkemmat ohjeet.

Ilmoittautumiset ja tiedustelut isä Marco Pasinato,

puh. 050 5377775

TIETOA USKOSTA – USKOA TIEDOSTA KUNSKAP OM TRO – TRO AV KUNSKAP

Academicum Catholicumin ohjelma keväällä 2015
Verksamhetskalendar för våren 2015

Kokoontumme STUDIUM CATHOLICUMISSA (RITARIKATU 3 bA).
Tilaisuudet ovat avoimia kaikille/Vi samlas I STUDIUM CATHOLICUM
(RIDDAREGATAN 3 bA). Mötena är öppna för alla.

Torstaina 22.1. klo 18.30: Messu Tuomas Akvinolaisen muistoksi. N. klo 19.00
uskonnonfilosofi, TT Aku Visala: "Vapaita vai vankeja – vapaa tahto tieteen
ja teologian ongelmana" /Torsdagen 22.1. Kl. 18.30: mässa för Thomas av
Aquinos. Ca kl. 19.00: religionsfilosof, TD Aku Visala: "Fria eller fångar – den
fria viljan som problem i vetenskap och teologi"(på finska).

Muut kevään kokoukset (otsikot ilmoitetaan myöhemmin)/ Andra möten
under våren (rubrikerna meddelas senare): 19.2., 19.3. ja 16.4.



Suomen Caritas ry
Caritas Finland rf

Caritas on katolinen avustusjärjestö, joka pyrkii edistämään oikeudenmukaisuutta, rauhaa ja tasa-arvoa kaikkialla maailmassa. Toimintaamme kuuluu kehitysyhteistyö, katastrofiapu ja maahanmuuttajatyö.

www.caritas.fi

Tue Caritaksen toimintaa liittymällä jäseneksi helposti ja nopeasti Caritaksen internet-sivuilla!

Caritaksen jäsenmaksu on 20€/vuosi ja se maksetaan tilille: FI73 8000 1270 1545 04, viite 2215

Caritas-kuulumiset

Tervetuloa Caritas-ostoksille Tuomaan Markkinoille!

Senaatintorille nousee tänä vuonna uudistunut joulutori, jossa voi tehdä ostoksia reilusta 100 tuvasta. Suomen Caritas on tietysti mukana, eli tule ostamaan luostarituotteita ja tekemään hyvää.

Tuomaan Markkinat on avoinna 8.–21.12.2014 klo 10–19.

Välkommen till Senatstorget på Tomasmarknad!

Marknaden är öppen kl. 10-19 alla dagar från 8–21 december.

Welcome to the Helsinki Christmas Market, Senate Square!

Open daily 10 a.m.to 7 p.m. from December 8 through December 21.

Lisätietoa: Caritas.fi/tuomaanmarkkinat.

Mer information på svenska: Caritas.fi/tomasmarknad.

For more information in English, please go to:

Caritas.fi/christmas-market

Joululauluja seimen äärellä

Pyhän Henrikin
katedraalissa

Tapaninpäivänä
26.12. klo 18.00

Tervetuloa!



Katolisia kirjoja ja hartausesineitä

myydään sunnuntaina
14.12. klo 10 -14.30 Henrikin
seurakuntasalissa. Varaa käteistä.

Catholic Books & Devotionals

for sale in St. Henry's Parish Hall
on Sunday, 14th December,
at 10 - 14.30.

*Pyhän Henrikin yhdistys ry -
St. Henry's Association*

Pieniä asioita, suurella rakkaudella



Äiti Teresan peittopiiri

kokoontuu Stella Mariksessä kerran
kuukaudessa 3. keskiviikkona klo 14-16.
Tervetuloa! Voit myös lähettää kutomasi
palat (18x18cm, kudottu ainoikeaa yli
50% villalangasta) postitse osoitteella
Anne Kärnä, Sirkkoontie 22, 09630
Koisjärvi. Tiedustelut puhelimitse 040-
9370227 (klo 9-10, muulloin tekstiviesti).
Tervetuloa!

Verbi Dei sono Schola cantorum



Gregoriaanista laulua häihin, hautajaisiin ja
muihin tilaisuuksiin. *Gregorian chant for wed-
dings, funerals and other occasions.*
Yhteys, *Contact:* Markus Mäkelä 044-5021206.

Huom! Kaikkia ilmoittajia ja kirjoittajia pyydetään painokkaasti pitämään kiinni sivun 2 alalaidassa annetuista aineiston viimeisistä jättöpäivistä (deadline). Toimitus ei voi taata, että viimeisen jättöpäivän jälkeen toimitettuja muutoksia ehdittäisiin huomioida. Deadline on aina 10 päivää ennen lehden julkaisupäivää, joka on kuukauden toinen perjantai.

Seurakunnat ja ohjelmat • Parishes and programs • 12.12.-11.1.

HELSINKI



Pyhän Henrikin katedraaliseurakunta

Pyhän Henrikin aukio 1, 00140 Helsinki. Puh. 09-637853, fax 09-6224618. Sähköposti henrik@katolinen.fi. Kotisivu henrik.katolinen.fi.

- La 17.40 vesper, 18.00 aattomessu. Su 9.45 messu englanniksi (1., 2. ja 4. su) tai latinaksi ja englanniksi (3. su), 11.00 päämessu, 12.30 erikielisiä messuja, perhemessu tai gregoriaaninen messu, 18.00 iltamessu. Ma, ke, pe 18.00 messu, ti ja to 7.30 messu. Ke 17.30 ruusukkorukous, pe 17.30 adoraatio. Ke, la 19.30 Neokatekumenaaliyhdistyksen liturgia. Rippiaika la 17.00-17.45 ja sopimuksen mukaan.
- Sat. 17.40 Vespers, 18.00 Mass in Finnish. Sun. 9.45 Mass in English (1st, 2nd and 4th Sun.) or English and Latin (3rd Sun.), 11.00 High Mass in Finnish, 12.30 Mass in other languages, Family Mass or Gregorian Mass, 18.00 Mass in Finnish. Mon., Wed., Fri. 18.00 Mass in Finnish, Tues. and Thurs. 7.30 Mass in Finnish. Wed. 17.30 Rosary, Fri. 17.30 Adoration. Wed., Sat. 19.30 Liturgy of the Neocatechumenal Way. Confessions Sat. 17.00-17.45 and by appointment. Masses also in other cities.

- 12.12. pe 16.00 messu espanjaksi Guadalupen neitsyt Marian kunniaksi
- 13.12. la 10.00-11.00 lastentarhan joulujuhla kirkossa, 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
- 14.12. su adventin 3. sunnuntai: 9.45 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 12.30 perhemessu, 13.30-17.45 adoraatio, 18.00 iltamessu
- 16.12. ti 14.00 seniorit, 18.00 CSC: ruusukko ja messu
- 17.12. ke 17.30 joulunovena kirkossa
- 18.12. to 17.30 joulunovena kirkossa
- 19.12. pe 17.30 joulunovena kirkossa
- 20.12. la 17.30 joulunovena, 18.00 aattomessu
- 21.12. su adventin 4. sunnuntai: 9.45 messu latinaksi ja englanniksi/Mass in Latin and English, 11.00 päämessu, 12.30 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 15.00 messu Porvoossa, 17.30 joulunovena, 18.00 iltamessu
- 22.12. ma 17.30 joulunovena kirkossa
- 23.12. ti 17.30 joulunovena kirkossa
- 24.12. ke jouluaatto: 14.00 perhemessu, 16.00 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 24.00 jouluyön messu
- 25.12. to Herran syntymä: 12.00 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 26.12. pe pyhä Stefanos: 11.00 päämessu, 16.00 messu puolaksi/Msza po polsku, 18.00 joululauluja seimen äärellä
- 27.12. la 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
- 28.12. su pyhän perheen juhla: 9.45 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 12.30 messu italiaksi/Messa in italiano, 15.00 messu Tikkurilassa, 18.00 iltamessu
- 31.12. ke 18.00 kiitosmessu
- 1.1. to pyhän Jumalansynnyttäjän Marian juhla: 11.00 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 3.1. la 14.00 kolmen tietäjän vierailu kirkossa ja seurakuntasalissa, 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
- 4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 9.45 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 12.30 gregoriaaninen messu, 16.00 messu puolaksi/Msza po polsku, 18.00 iltamessu
- 6.1. ti Herran ilmestyminen: 11.00 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 8.1. to 18.00 elokuvakerho seurakuntasalissa
- 10.1. la 11.00-15.00 nuorten lectio divina, 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
- 11.1. su Herran kaste: 9.45 messu englanniksi/Mass in English, 10.30-13.00 lastenkerho, 11.00 päämessu, 12.30 perhemessu, 13.30-17.45 adoraatio, 18.00 iltamessu

DIASPORA

Porvoo (ort. kirkko, Tattarinmalmi): 21.12. su 15.00
Tikkurila (ort. kirkko, Läntinen Valkoisenläntheentie 48): 28.12. su 15.00



Pyhän Marian seurakunta

Mäntytie 2, 00270 Helsinki. Puh. 09-2411633, fax 09-2411634. Sähköposti maria@katolinen.fi. Kotisivu maria.katolinen.fi.

- La 9.30 (tai 11.00) messu suomeksi (katso aika ohjelmasta), 18.00 aattomessu suomeksi. Su 9.30 ruusukkorukous, 10.00 päämessu suomeksi, 11.30 messu (1. su ruotsi, 2. su perhemessu englanniksi, 3. su vietnami, 4. su perhemessu, 5. su saksa), su 16.00 messu (2. su espanja, 3. su puola), 17.30 ruusukkorukous englanniksi, 18.00 messu englanniksi. Ma, ke, to, pe 18.00 iltamessu, 18.30-19.00 adoraatio, ti 17.30 ruusukkorukous. Rippiaika ma, ti, ke, to, pe, la 17.30-17.55, su 9.30-9.55 ja 17.30-17.55. Seurakunnan kanslia avoinna ti 13-16 ja ke 9-12.
- Sat. 9.30 (or 11.00) Mass in Finnish (see schedule below), 18.00 Mass in Finnish. Sun. 9.30 Rosary in Finnish, 10.00 High Mass in Finnish, 11.30 Mass in Finnish, Mon., Tues., Wed., Thurs. Fri. 18.00 Mass in Finnish, 18.30-19.00 Adoration, Tues. 17.30 Rosary in Finnish. Confessions Mon., Tues., Wed. Thurs., Fri., Sat. 17.30-17.55, Sun. 9.30-9.55 and 17.30-17.55. Parish office open Tues. 13-16 and Wed. 9-12.

- 13.12. la 10.00-14.00 lauantaikurssi Englantilaisessa koulussa, 11.00 messu suomeksi, 18.00 aattomessu suomeksi
- 14.12. su adventin 3. sunnuntai: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 messu suomeksi, 11.30 perhemessu englanniksi/Family Mass in English, 16.00 messu espanjaksi/Santa Misa en Castellano, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 21.12. su adventin 4. sunnuntai: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 messu suomeksi, 11.30 messu ukrainalain liturgia, 16.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 24.12. ke jouluaatto: 14.00 perhemessu, 23.30 joululauluja kirkossa, 24.00 jouluyön messu
- 25.12. ke Herran syntymä: 12.00 piispanmessu suomeksi, 14.00 messu arabiaksi, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 26.12. pe 10.00 messu suomeksi, 14.00 messu vietnamiksi
- 28.12. su pyhän perheen juhla: 9.30 joululauluja kirkossa, 10.00 messu suomeksi, 11.30 perhemessu, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 1.1. to pyhän Jumalansynnyttäjän Marian juhla (velvoittava juhlapyhä): 10.00 messu suomeksi, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 messu suomeksi, 11.30 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 6.1. ma Herran ilmestyminen (velvoittava juhlapyhä): 9.30 joululauluja kirkossa, 10.00 messu suomeksi, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 7.1. ma 8.00 messu suomeksi, Huom. ei iltamessua!
- 10.1. la 10.00-14.00 lauantaikurssi Englantilaisessa koulussa, 11.00 messu suomeksi, 18.00 messu suomeksi
- 11.1. su Herran kaste: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 messu suomeksi, 11.30 perhemessu englanniksi/Family Mass in English, 16.00 messu espanjaksi/Santa Misa en Castellano, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English

DIASPORA

Stella Maris (Sirkkoontie 22, Koisjärvi): joka sunnuntai klo 11.00

Hanko (Täktomin kappeli, Kappelitie 36): 27.12. la 16.00
Hyvinkää (Vanha kirkko, Uudenmaankatu 13): 20.12. la 16.00
Karjaa (Pyhän Katariinan kirkko, Lärkkullantie 26): 27.12. la 13.00

TURKU



Pyhän Birgitan ja autuaan Hemmingin seurakunta

Ursininkatu 15a, 20100 Turku. Puh. 02-2314389, fax 02-2505090. Sähköposti birgitta@katolinen.fi. Kotisivu birgitta.katolinen.fi.

- Su 9.00 messu latinaksi, ruotsiksi tai suomeksi, 10.00 ruusukko, 10.30 päämessu, kuukauden 1. su: 12.30 messu puolaksi, kuukauden 2. sunnuntai: 12.30 messu vietnamiksi, 18.00 iltamessu englanniksi. Ke, pe, la 7.30 aamumessu, ti, to 18.00 iltamessu. To 17.30 adoraatio. Rippitilaisuus puoli tuntia ennen messuja ja sopimuksen mukaan.
- Sun. 9.00 Mass in Latin, Swedish or Finnish, 10.00 Rosary, 10.30 High Mass in Finnish, 1st Sunday of each month: 12.30 Mass in Polish, 2nd Sunday of each month: 12.30 Mass in Vietnamese, 18.00 Mass in English. Wed., Fri., Sat. 7.30 Mass in Finnish, Tues., Thurs. 18.00 Mass in Finnish. Thurs. 17.30 Adoration. Confessions half an hour before Mass and by appointment. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)

- 13.12. la 9.30 katekeesi, 12.30 perhemessu
- 14.12. su adventin 3. sunnuntai: 9.00 messu suomeksi, 10.30 päämessu, 12.30 messu vietnamiksi, 15.00 messu Eurajoella, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 16.12. ti 18.45 informaatiokurssi
- 20.12. la 10.00 messu Ahvenanmaalla, 10.30 lastenkerho, 12.30 perhemessu
- 21.12. su adventin 4. sunnuntai: 9.00 messu latinaksi, 10.30 päämessu, 15.00 messu Eurajoella, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 24.12. ke jouluaatto: 24.00 paimenten messu
- 25.12. to Herran syntymä: 10.30 päämessu, 12.30 messu vietnamiksi, 16.00 messu Porissa, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 26.12. pe pyhä Stefanos: 10.30 messu
- 28.12. su pyhän perheen juhla: 9.00 messu suomeksi, 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 31.12. ke 18.00 kiitosmessu
- 1.1. to pyhän Jumalansynnyttäjän Marian juhla: 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 9.00 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 10.30 päämessu, 12.30 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
- 6.1. ti Herran ilmestyminen: 10.30 päämessu ja perhejuhla
- 10.1. la 9.30 katekeesi, 12.30 perhemessu
- 11.1. su Herran kaste: 9.00 messu suomeksi, 10.30 päämessu, 12.30 messu vietnamiksi, 15.00 messu Eurajoella, 18.00 messu englanniksi/Mass in English

KATEKEESI

13.12., 10.1. la 9.30

DIASPORA

Ahvenanmaa: 20.12. la 10.00
Eurajoki: 14.12., 21.12., 11.1. su 15.00
Pori: 25.12. to 16.00

JYVÄSKYLÄ



Pyhän Olavin seurakunta

Yrjönkatu 36, 40100 Jyväskylä. Puh. 014-612659, fax 014-612660. Sähköposti olavi@katolinen.fi. Kotisivu olavi.katolinen.fi.

- Su 10.00 ruusukko, 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi. Ma 18.00 messu, ti 7.00 messu sisarten kappelissa, ke 7.00 laudes sisarten kappelissa, 18.00 messu, to 18.00 adoraatio ja messu, pe 7.00 messu sisarten kappelissa, 18.00 messu. La 10.00 tai 12.15 messu (katekeesi kerran kuussa klo 10.00). Rippiaika to 17.30-17.55 ja su 10.00-10.25 sekä 11.40-11.55 tai sopimuksen mukaan.
- Sun. 10.00 Rosary, 10.30 High Mass, 12.00 Mass in English. Mon. 18.00 Mass, Tues. 7.00 Mass in Sisters' chapel, Wed. 7.00 Laudes in Sisters' chapel, 18.00 Mass, Thurs. 18.00 Adoration and Mass, Fri. 7.00 Mass in Sisters' chapel, 18.00 Mass. Sat. 10.00 or 12.15 Mass (Catechesis once a month at 10.00). Confessions Thurs. 17.30-17.55 and Sun. 10.00-10.25 and 11.40-11.55 or by appointment.

- 12.12. pe Guadalupen Neitsyt Maria: 18.00 messu
- 13.12. la pyhä Lucia: 10.00 messu, 15.00-17.00 adventin retretti
- 14.12. su adventin 2. sunnuntai: 9.00 messu Savonlinnassa, 10.00 katekeesi Savonlinnassa, 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/Mass in English, 16.00 katekeesi Joensuussa, 17.00 messu Joensuussa
- 21.12. su adventin 4. sunnuntai: 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/Mass in English, Huom. ei messua Kuopiossa!
- 24.12. ke jouluaatto: 24.00 jouluyön messu
- 25.12. to Herran syntymä: 12.00 jouluaamun messu, 17.00 messu Kuopiossa
- 26.12. pe pyhä Stefanos: 18.00 messu
- 27.12. la pyhä apostoli ja evankelista Johannes: 10.00 messu
- 28.12. su pyhän perheen juhla: 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/Mass in English
- 1.1. to pyhän Jumalansynnyttäjän Marian juhla (velvoittava juhlapyhä): 12.00 messu
- 3.1. la 10.00 aamumessu, 15.00 messu Mikkelissä, 18.30 messu Varkaudessa
- 4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/Mass in English, 12.00 messu Kajaaniassa, 16.00 katekeesi Kuopiossa, 17.00 messu Kuopiossa
- 6.1. to Herran ilmestyminen (velvoittava juhlapyhä): 12.00 päämessu, 13.15 perhejuhla
- 9.1. pe 18.00 iltamessu, 19.00 johdantokurssi
- 10.1. la 10.00 aamumessu
- 11.1. su Herran kaste: 9.00 messu Savonlinnassa, 10.00 katekeesi Savonlinnassa, 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/Mass in English, 16.00 katekeesi Joensuussa, 17.00 messu Joensuussa

DIASPORA

Joensuu (ort. kirkon srk-sali, Kirkkokatu 32): 14.12., 11.1. su 16.00 katekeesi, 17.00 messu

Kajaani (ort. kirkko, Kirkkokatu 17 A): 4.1. su 12.00

Kuopio (Pyhän Joosefin kirkko, Lönnrotinkatu 24): 25.12. to 17.00 messu, 4.1. su 16.00 katekeesi, 17.00 messu

Mikkeli (ev.lut. tuomiokirkon krypta, Savilahdenkatu 20): 3.1. la 15.00

Savonlinna (Pääskylahden ev.lut. kirkko, Kaartilantie 62): 14.12., 11.1. su 9.00 messu, 10.00 katekeesi

Varkaus (ort. kirkko, Relanderinkatu 5): 3.1. la 18.30

Huom! Ohjelmaan voi tulla muutoksia. Päivitetty ohjelma löytyy seurakunnan kotisivulta osoitteesta olavi.katolinen.fi.

TAMPERE



Pyhän ristin seurakunta

Amurinkuja 21 A, 33230 Tampere. Puh. 03-2127280, fax 03-2147814. Sähköposti risti@katolinen.fi. Kotisivu risti.katolinen.fi.

- Su 10.00 ruusukkorukous, 10.30 päämessu, 17.30 ruusukko englanniksi, 17.00 messu englanniksi. Ma, ke, to, pe 18.00 messu, ti 7.30 messu. Ke 17.40 vesper, to ja pe 18.30 adoraatio

Yhdistykset • Societies • Muut • Others

tio. La messu kysy papilta. Rippi joka päivä puoli tuntia ennen messua tai sopimuksen mukaan. Huom. matkat, katekeesipäivät ja lastenkerhot yms. saattavat aiheuttaa muutoksia arkimessujen aikoihin. Varsinkin lauantain messuajat vaihtelevat. Tarkista ajat kirkon ilmoitustaululta.

• Sun. 10.00 Rosary, 10.30 High Mass in Finnish, 17.30 Rosary in English, 17.00 Mass in English. Mon., Wed., Thurs., Fri. 18.00 Mass, Tues. 7.30 Mass. Wed. 17.40 Vespers, Thurs. and Fri. 18.30 Adoration. Sat. Mass schedule varies. Confessions every day half an hour before Mass or by appointment. Please check the bulletin board at the back of church for possible changes. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)

13.12. la 9.50 katekeesi, 12.00 lastenkerho, 14.00 perhemessu, 14.45 perhejuhla
14.12. su adventin 3. sunnuntai: 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
21.12. su adventin 4. sunnuntai: 10.30 päämessu, 14.00 messu puolaksi/Msza po polsku, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
24.12. ke jouluaatto: 18.00 messu vietnamiksi, 24.00 jouluyön messu
25.12. to Herran syntymä: 10.30 päämessu, 14.00 messu puolaksi/Msza po polsku, 16.00 messu englanniksi/Mass in English
26.12. pe pyhä Stefanos: 10.30 päämessu
28.12. su pyhän perheen juhla: 10.30 päämessu, 13.00 messu arabiaksi, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
31.12. ke 18.00 kiitosmessu vuoden päätteeksi, 18.40 adoraatio
1.1. to pyhän Jumalansyntyttäjän Marian juhla: 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
6.1. ti Herran ilmestyminen: 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
11.1. su Herran kaste: 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/Mass in English

KATEKEESI 13.12. la 9.50

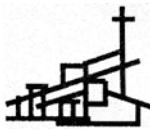
DIASPORA

Hämeenlinna (ort. kirkon srksali, Matti Alangon katu 11): su 4.1. klo 15.00
Kokkola (ort. rukoushuone, Katariinankatu 3): su 14.12., pe 26.12. klo 16.00
Lapua (yksityiskodissa, lisätietoja seurakunnasta): la 13.12., la 27.12. klo 12.00, pe 9.1. klo 15.00
Pietarsaari (Pyhän Mikaelin kappeli, Kappelintie 5): su 14.12., pe 26.12., la 10.1. klo 12.00
Seinäjäki (Lakeuden Risti, Ala-Kuljunkatu 1, toimituskappeli, lähellä kellotornia): la 20.12. klo 18.00 Huom. poikkeuksellisesti Lakeuden ristin seurakuntasalissa!
Vaasa (Jeesuksen pyhän sydämen kappeli, Rauhankatu 8 C 22): la 13.12. klo 16.00 messu suomeksi ja englanniksi, to 25.12. klo 17.00 (Huom. aika!) messu suomeksi ja englanniksi, su 28.12. klo 12.00 messu puolaksi/Msza po polsku, 16.00 messu suomeksi ja englanniksi, la 10.1. klo 16.00 messu suomeksi ja englanniksi

USKONNONOPETUS

kouluikäisille lapsille ja nuorille diaporassa
Hämeenlinna (Poltinahon seurakuntatalo, rippikoululuokka, Turuntie 34): la 13.12., la 10.1., la 24.1., la 7.2., la 14.2., la 21.3., la 11.4., la 25.4., la 9.5., la 23.5. klo 10.00-11.30
Opettajana toimii katolisen uskonnon opettaja Marita Eronen.
Vaasa (Jeesuksen pyhän sydämen kappeli, Rauhankatu 8 C 22): la 3.12., la 10.1., la 14.2., la 21.3., la 18.4., la 16.5. klo 10.00-11.30
Opetus tapahtuu kahdessa ryhmässä: - 1., 2. ja 3. -luokkalaiset sekä kaikki lapset, jotka eivät vielä ole saaneet ensikommuniota, klo 10.00-12.00
- ensikommuniun jo saaneet klo 13.15-15.15
Opettajana toimii Mari Malm. Hän antaa opetusta suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Häntä avustaa toinen seurakuntalaisemme. Vanhemmat/hoitajat voivat olla läsnä opetuksen aikana. Vanhempia ja isompia sisaruksia, jotka haluavat auttaa opetuksessa ja välipalan valmistamisessa, pyydetään ilmoittautumaan Mari Malmille (puh. 040-5425303).

KOUVOLA



Pyhän Ursulan seurakunta

Valimontie 1, 45100 Kouvola. Puh. 05-3711251. Sähköposti ursula@katolinen.fi.
Kotisivu ursula.katolinen.fi. Pankkiyhteys: Sampo 800015-1888441.

• Su 11.00 (1., 2., 4. ja 5. su) tai 18.00 (3. su) päämessu, to 18.00 iltamessu. Joka kuukauden 1. pe messu ja adoraatio klo 18.00. Rippitilaisuus puoli tuntia ennen messuja ja sopimuksen mukaan. Kirkkoherra tavattavissa parhaiten torstaisin.
• Sun. 11.00 Mass in Finnish (1st, 2nd, 4th and 5th Sun.) or 18.00 (3rd Sun.). Thurs. 18.00 Mass in Finnish. 1st Friday of each month 18.00 Mass and Adoration. Confessions half an hour before Mass and by appointment. Pastor most easily contacted on Thursdays. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)

13.12. la 13.00 perhemessu
14.12. su adventin 3. sunnuntai: 11.00 piispanmessu (Pyhän Ursulan kirkon vihkimisen muistojuhla, vahvistuksen sakramentin jakaminen)
18.12. to 18.00 messu
21.12. su adventin 4. sunnuntai: 18.00 messu
24.12. ke jouluaatto: 24.00 jouluyön messu
25.12. to Herran syntymä: 11.00 messu
26.12. pe pyhä Stefanos: 11.00 messu
28.12. su pyhän perheen juhla: 11.00 messu
31.12. ke 18.00 kiitosmessu vuoden päättyessä
1.1. to pyhän Jumalansyntyttäjän Marian juhla: 11.00 messu
2.1. pe kuukauden 1. perjantai: 18.00 messu ja adoraatio
4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 11.00 messu
6.1. ti Herran ilmestyminen: 11.00 messu, messun jälkeen perhejuhla seurakuntasalissa
8.1. to 18.00 messu
10.1. la 13.00 perhemessu
11.1. su Herran kaste: 11.00 messu

KATEKEESI

Lahti (ort. kirkon seurakuntasali): 3.1. la 14.00-16.00
Kouvola (seurakuntasali): 13.12., 10.1. la 11.00-13.00 (opetuksen päätteeksi messu klo 13)

PERHEJUHLA LOPPIAISENA 6.1.

PYHÄN URSULAN SEURAKUNNASSA 11.00 juhlamessu, messun jälkeen seurakuntasalissa joululauluja, pienten lahjojen vaihtaminen, mukavaa yhdessäoloa, jne. Juhlan onnistumiseksi tarvittaisiin leivonnaisia. Mukaan n. 5 euron arvoinen pieni lahja. Tervetuloa!

Siunattua joulua ja armorikasta uutta vuotta kaikille seurakuntalaisillemme ja ystävillemme!

OULU



Nasaretin pyhän perheen seurakunta

Liisantie 2, 90560 Oulu. Fax ja puh 08-347834. Sähköposti perhe@katolinen.fi. Kotisivu perhe.katolinen.fi

• Su 10.00 messu englanniksi, 11.15 päämessu. Ma, ti, ke, pe 17.00 iltamessu. To 17.00 adoraatio, messu adoraation jälkeen. Ti, ke, la 19.30 neokatekumenaaliyhteisön liturgia. Rippitilaisuus pe 17.30-18.30, puoli tuntia ennen messua ja sopimuksen mukaan.
• Sun. 10.00 Mass in English, 11.15 High Mass in Finnish. Mon., Tues., Wed., Fri. 17.00 Mass in Finnish. Thurs. 17.00 Adoration, Mass after Adoration. Tues., Wed., Sat. 19.30 Liturgy of the Neocatechumenal Way. Confessions Fri. 17.30-18.30, half an hour before Mass and by appointment. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)

14.12. su adventin 3. sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, 17.30 messu Rovaniemellä
21.12. su adventin 4. sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, 17.00 messu Raahessa
24.12. ke jouluaatto: 24.00 jouluyön messu
25.12. to Herran syntymä: Ei messua englanniksi!/No Mass in English!, 11.15 päämessu, 17.00 messu Kemissä
28.12. su pyhän perheen juhla (seurakuntamme nimikkojuhla): 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, messun jälkeen näytelmä
31.12. ke 21.00 juhllinen adoraatio, 21.30 kiitosmessu vuoden päättyessä
1.1. to pyhän Jumalansyntyttäjän Marian juhla: 11.15 päämessu
4.1. su 2. joulun jälkeinen sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, messun jälkeen loppiaisnäytelmä, 17.00 messu Torniossa
6.1. ti Herran ilmestyminen: 11.15 juhlamessu
11.1. su Herran kaste: 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, 17.30 messu Rovaniemellä

KATEKEESI la 20.12.

Messupalvelijoiden kokoontuminen pe 2.1.

DIASPORA

Kemi (Lehtokatu 31): 25.12. to 17.00
Tornio (Lukiokatu 1): 4.1. su 17.00
Raaha (Brahenskapu 2): 21.12. su 17.00
Rovaniemi (Ounasvaarantie 16): 14.12., 11.1. su 17.30

Keskukset

Stella Maris

Sirkkoontie 22, 09630 Koisjärvi. Puh. 040-9370227 (klo 9-10, muulloin tekstiviesti).

Suomen Caritas

Maneesikatu 2A, 00170 Helsinki. Puh 09-135 7998, fax 09-68423140. Sähköposti caritas@caritas.fi. Kotisivu www.caritas.fi. Avoimna arkisin 9.00-14.00.

Studium Catholicum

Ritarikatu 3b A, 00170 Helsinki. Puh. 09-61206711, fax 09-61206710. Sähköposti: kirjasto@studium.fi. • **Kirjasto** on avoimna tiistaina ja torstaina klo 13-16 sekä keskiviikkona ja perjantaina klo 13-18, kirjasto on syyskuusta alkaen auki vapaaehtoisvoimin myös maanantaisin klo 13-16. • **Messut** keskiviikkoisin ja perjantaisin klo 12.00. • Kiinni 24.12.-6.1. • Lisätietoja luennoista ja muusta toiminnasta kotisivulla www.studium.fi.

Yhdistykset / Yhteisöt

Academicum Catholicum

AC jatkaa toimintansa Studium Catholicumin kirjastossa (Ritarikatu 3 A, 3. krs) kerran kuukaudessa aina torstai-iltaisina. • Academicum Catholicumin ja Studium Catholicumin yhteisluento: TT Aku Visala esitelmöi suomeksi aiheesta "Vapaita vai vankeja - vapaa tahto tieteen ja teologian ongelmana" to 22.1.2015. Ovet aukeavat klo 18.30, luento alkaa klo 19.00. Lisätietoja: academicumcatholicum.blogspot.fi
• Luennot ovat avoimia myös ei-jäsenille.
AC kommer att hålla sitt program på nytt i Studium Catholicums bibliotek på Riddaregatan 3A, 3 vån. alltid på en torsdagskväll en gång i månaden. • Mer information: academicumcatholicum.blogspot.fi • Icke-medlemmar är också hjärtligt välkomna.

Birgittalaisoblaatit

Birgittalaisoblaatit - luostarisaäntökunnan maallikkojen ryhmä, kotisivut: www.kolumbus.fi/birgitta.turku/oblaatit. Vs. yhteyshenkilö Markku Vähätalo, vahatalo@iki.fi.

Catholic Students' Club

Rosary and Holy Mass or Adoration in Latin with Readings and Homily in English in Saint Henry's Cathedral on the following Tuesday evenings at 18.00: 16.12. Afterwards, a nice get-together in the parish hall. Welcome! See: cshelsinki.wordpress.com.

Fransiskaanimaallikot OFS

Ordo Franciscanus Saecularis • Ohjelliset kokoukset tiistaisin kerran kuukaudessa klo 16-18 Pyhän Marian seurakuntasalissa, jonka jälkeen mahdollisuus iltamessuun klo 18. Kokoukset ovat avoimia kaikille. • Kevään ohjelma tammikuun lehdesä ja tulee kotisivuille, jossa paljon lisätietoja: www.fransiskaanimaallikot.blogspot.fi.

Gregorius-yhdistys

Societas Sancti Gregorii Magni • Kotisivu gregoriusyhdistys.wordpress.com. • Puheenjohtaja Diana Kaley. Moderaattori isä Antoine Lévy OP. **Tridentininen messu su 4.1. ja ti 6.1. klo 13.00 Pyhän Henrikin katedraalissa.**

Henrikin elokuvakerho

kokoontuu Henrikin seurakuntasalissa seuraavien hyvien elokuvien parissa torstaisin klo 18: • 8.1. Tokyo Godfathers. Kolme yhteiskunnan hylkiötä löytää jouluaattona kaatopaikalta hylätyn tyttövaivan ja päättää etsiä tämän vanhemmat. • 12.2. Ida. ohj. Pawel Pawlikovski. Nuori noviisi joutuu kohtaamaan menneisyyden. Esitetty Rakkautta ja anarkiaa-ohjelmistossa, englanninkielinen tekstitys. • 12.3. Cecil B. de Mille: Kymmenen käskyä • 9.4. Kurjat, Les Misérables (musikaali) • 7.5. Sadan miehen mies (kun paavinkirkko yritti saada Suomen takaisin äitikirkon helmaan...) • Tervetuloa kaikki elokuvan ystävät!

Jeesuksen pyhän sydämen maallikot (SCJ)

Moderaattori Zenon Strykowski SCJ. Puheenjohtaja Silvia Bertozzi, silvia.berozzi@gmail.com. • Helsinki: yhdyshenkilö Silvia Bertozzi, silvia.berozzi@gmail.com. • Helsingin kokoukset joka kuukauden ensimmäisenä torstaina Pyhän Marian seurakuntasalissa iltamessun ja adoraation jälkeen. • Tampere: Yhdyshenkilö Sinikka Meurman, gsm 040-4197077, E-mail sinikka.meurman@gmail.com. • Turku: Yhdyshenkilö Hilikka Bernard, gsm 040-5243676, E-mail hilikka.bernard@hotmail.com

Karmeliittamaallikot (OCDS)

Vastuuhenkilö: Eeva Kaario-Kela OCDS, gsm 050-3562427, postitusosoite Martintie 19, 02270 Espoo.

Kirjallisuuspiiri

kokoontuu edelleen Studium Catholicumissa Ritarikatu 3b A, 3. krs seuraavina maanantapäivinä klo 18: 15.12. Donna Tartt: Tikli • 19.1. Nikolai Gogol: Kuolleet sielut • 16.2. Hernán Rivera Letelier: Elokuvankertoja • 16.3. Kirjavalinta auki • 20.4. Kirjavalinta auki • 7.5. Tove Jansson: Kesäkirja

Maria-klubi

Kokoontuu Marian kirkon tiloissa kuukauden 1. keskiviikkona. Pyhä messu kirkossa klo 14.00, sitten kahvit srk-salissa. • 7.1. ohjelmassa isä Zsziislu Huber keroo ja näyttää kuvia aiheena: luonnon kauneuden keskellä. • 4.2. Matkailukuulumisia • 4.3. Esitelmä, Helene Nygård

Marian legioona

kokoontuu joka perjantai Pyhän Marian seurakuntasalissa iltamessun ja adoraation jälkeen noin klo 19. • Legion of Mary meets every Friday at St. Mary's parish hall after the Mass and adoration, ca. at 19:00.

Rakkautta lähetyksisaret

Vironkatu 6 A 12, 00170 Helsinki, puh. 040-9601211. • Adoration on Monday at 17:30.

Seniorit

kokoontuvat tiistaina 16.12. Messu kello 14.00 Pyhän Henrikin katedraalissa ja sen jälkeen joulupuuroja kahvitseurakuntasalissa. Tervetuloa.

Suomen Samaritas-apu ry

Finlands Samaritas-hjälp rf • Postitusosoite Rastaspuitontie 3 M 106, 02620 Espoo. • Kotisivu sites.google.com/site/suomensamaritas. Pankkiyhteys FI81 1478 3000 7283 16.

Katolisen tiedotuskeskuksen toimisto on suljettuna joulun välipäivät 24.12. -1.1.

Vuoden 2015 kodinsiunaus

Jumala, taivaallinen Isämme! Saattakoon siunauksesi kaikkia niitä, jotka käyvät ulos ja sisään tästä ovesta. Pidä suojeleva kätesi meidän kotimme yllä tämän vuoden aikana.

Uuden vuoden alussa on seurakunnissa taas saatavissa kodinsiunaustarroja idän tietäjien käynnin muistoksi. He olivat nähneet maailman uuden kuninkaan syntymätähden taivaalla ja tähden opastamina he löysivät Jeesus-lapsen, joka makasi eläinten seimessä. He kumarsivat kunnioittavasti kuningastaan ja toivat hänelle sopivia lahjoja: kultaa, suitsuketta ja mirhaa. Tietäjien nimet ovat perimätiedon mukaan Caspar, Melchior ja Balthasar. Lapsen tapaaminen ilahdutti heitä suuresti. Hän täytti heidän sydämensä toivolla, että hän kerran tulee pelastamaan heidän omat kansansa. Tämän siunauksen kanssa jokainen lähti takaisin omaan maa-hansa, jossa he kertoivat ihmisille Vapahtajan syntymästä. Ja nämäkin iloitsivat suuresti heidän sanomastaan.

Kun siunaamme kotiamme Casparin, Melchiorin ja Balthasarin muistoksi, mekin pyydämme Herraa Jeesusta olemaan aina meidän kanssamme, asumaan sekä meidän kodissamme että sydämissämme ja kaikkien niiden ihmisen sydämissä, jotka vuonna 2015 käyvät luonamme.

Kodinsiunaustarrat myydään lähetyksissä tehtävän lapsityön hyväksi. Niiden hinta on 2 euroa kappale.

Miten siunataan koti loppiaisena?

Kun koko perhe on kokoontunut yhteen, aloitamme siunausrukouksen ristinmerkillä ja lausumme yhdessä Herran rukouksen ja Terve Maria -rukouksen.

Sitten isä tai äiti lukee yksin tai yhdessä lasten kanssa siunauksen. Sen jälkeen joku kiinnittää siunaustarran asunnon oveen tai sisäänkäynnin läheisyyteen niin, että se muistuttaa siunauksesta ohikulkijoille. Lopuksi juhlietaan yhdessä tapahtumaa.

Siunausrukous:

Esilukija: Jumala, taivaallinen Isämme! Saattakoon siunauksesi kaikkia niitä, jotka käyvät ulos ja sisään tästä ovesta. Pidä suojeleva kätesi meidän kotimme yllä tämän vuoden aikana.

Kaikki: Amen.

20 * C + M + B + 15

Hur välsignar man ett hem på trettondagen?

När hela familjen är samlad inleds välsignelsebönen med korstecknet. – Vi gör korstecknet och ber bönerna Fader vår och Hell dig Maria tillsammans. Därefter läser pappan eller mamman ensam eller tillsammans med barnen välsignelsen. Efter det fäster någon klister-

märket med välsignelsen på hemmets dörr eller i närheten av den så att den som stiger in i hemmet blir påmind om att det är ett välsignat hem. Till slut firar man välsignelsen tillsammans.

Välsignelsebönen:

Ledare: Gud, vår himmelske Fader! Må din välsignelse följa alla dem som går ut eller in genom den här dörren. Håll dina beskyddande händer över vårt hem det här året.

Alla: Amen.

How do you bless your home on the feast of the three Kings (Epiphany)

When the whole family has gathered together, they make the sign of the cross and pray the Our Father and the Hail Mary. Then one of the parents will say the blessing, or it can be said together with the children.

After that someone attaches the blessed sticker to the front door or near the entrance, so that it will remind those passing by of the blessing. Finally this event can be an opportunity to celebrate a little feast in the family.

The blessing of the home:

Intercessor: God, Our heavenly Father! Bless everyone who goes in and out of this door.

May Your protective hand rest over our home during the whole year.

All respond: Amen.



Jouluinen tervehdys

”Jo kauan aikaa sitten: Paimenet vartioivat yöllä ulkona laumaansa. On pimeää. Yhtäkkiä yön pimeyteen syttyy Jumalan tuoma kirkkaus ja sanoma: Älkää pelätkö! Lähtekää matkaan, kohti ilon lähde! Kristus, teidän Vapauttajanne on syntynyt, ei suurissa saleissa eikä vallan ja voiman varusteissa; iloa ja vapautta pulppuava lähde on pieni, vastasyntynyt, eläinten kaukalossa makaava lapsi.”

Mekin, tämän päivän ihmiset elämme arkisissa askareissa, yritämme täyttää velvollisuutemme ja suorittaa tehtävämme, mutta monenlaiset pimeydet peittävät ihmismieliä: on sotaa, pakolaisuutta, nälkää, työttömyyttä, väkivaltaa... Ahdistus ja epävarmuus heijastuvat uutisista ja tarttuivat meihin.

Uskallammeko toivoa Jumalan kirkkautta ja ilosanomaa: ”Älkää pelätkö. Lähtekää matkaan kohti ilon ja toivon suurinta lähde: Jumala tulee ihmiseksi pienessä, hauraassa Jeesus-lapsessa.”

Pienen, vastasyntyneen Jeesus-lapsen luona hämmästyksemme puhkeaa kiitokseen ja ylistykseen: Kunnia olkoon Isälle, maan ja taivaan Luojalle. Kunnia olkoon Jeesukselle, ihmisten Vapauttajalle. Kunnia olkoon Pyhälle Hengelle, Lohduttajalle.

Siunattua Vapahtajamme syntymäjuhlaa ja siunattua Jumalan rakkauden armonvuotta 2015!

Jeesuksen pikkusisarret